BONDIA® ARUBA

Nos interesnan ta...
Mas aya di horizonte...

Diasabra 4 di Februari 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Fundacion Respaldo a firma CAO cu sindicato ABV



Pagina 3

- **Inversion y desaroyo di Aruba no por continua cu DIP como obstaculo** Pagina 2
- **Agencianan di Nacionnan Uni a reuni cu GO y NGO** Pagina 6
- **Dosis di remedi a base di DNA por reduci sintoma cu 30%** Pagina 7

Jerwin Giel: "Mi kier ta un inspiracion pa otronan"



Pagina 2



Tripulacion di barco ta hunga rol den comercio di cocaina via Hulanda

Pagina 9

Maduro ta critica condicionnan di Merca pa otorga licencia petrolero pa Venezuela



Pagina 11

Jerwin Giel 7 pa 8 aña despues di su diagnostico di cancer:

"Mi kier ta un inspiracion pa otronan"

Awe mundo ta celebra dia Mundial di Cancer. Un dia dedica na conscientisacion y prevencion di un enfermedad cu hopi na mundo ta perde nan bataya contra dje, pero hopi cu tambe ta gana e lucha y ta sigui bringa e bataya te na final.



Jerwin Giel ta un hoben cu alrededor di shete pa ocho pasa mester a enfrenta e realidad na momento cu el a ricibi e noticia cu hopi ta spera cu nunca nan lo mester ricibi den nan bida. E noticia cu e tin cancer. Den un entrevista cu Bon Dia Aruba e ta conta su storia y unda e ta para awe despues di su lucha contra cancer testicular na un edad jong.

Giel ta conta cu tur cos a cuminsa cu un dolor di lomba cu e no por a splica. El a bay dokter varios luna pa e dolor di lomba ey y el a haya tur sorto di pildo pa e dolor, pero nada no a kita e dolor.

Despues el a ripara cu su produccion di zaadcel a cuminsa bira menos y un dia sinta den gym mientras e tabata train, un di su testiculonan a krimp y den e krimpmento el a sinti un dolor cu e no por a splica, un dolor cu nunca el a experiencia si e mester compar'e cu algo otro.

Den e mesun siman, Giel ta sigui conta, el a bay dokter y el splica e dokter full e situacion, cu su produccion di zaadcel ta practicamente nada, e dolor di lomba y awo e dolor di su testiculo. "Ora mi a bay mishi cune e tabata sinti duro, manera piedra. E dokter su wowo a manera habri pasobra ya caba mi tabatin 6 pa 7 luna cu e dolor di lomba," el a bisa.

El a sigui splica cu despues su dokter di cas a mand'e cerca Dr. Moreta y a pidi'e pa bay saca sanger y haci potret di su lomba, pero Giel, jong y poco rebelde, a bay saca sanger so y no potret di lomba.

"Mi ta corda e fecha, 13 of ta 16 di december mi tabata den klas y Moreta a yama mi puntra mi unda mi ta. El a bisa mi pa mi sali for di klas, bay hospital, saca potret y bay cu e potret cerca dje. Eynan caba mi a saca afo, mi a conclui cu esey no ta e proceso normal pa haci trabou," el a remarca.

Despues di saca potret di su lomba el a bay oficina di Dr. Moreta y el a haya e noticia cu e tin cancer di testiculo etapa 3-4. "Asina mi a haya sa cu mi tabatin cancer. Mi a bis'e pa yama mi familiarnan pasobra ami ta un hende cu gusta haci joke y si ami bisa nan, nan no ta bay kere mi," el a indica.

Giel a sigui splica cu e mesun momento ey dokter a bis'e pa drecha su cosnan pa e drenta hospital di biaha pasobra pa e siguiente dia ya caba e mester a opera pa saca e tumor madre cu tabata su testiculo banda drechi. Despues di e operacion Giel a pasa Pasco cu famia na cas y e siguiente siman e mester a acudi pa su prome sesion di kimoterapia-therapie.

Cada ciclo di kimoterapia tabata dura 21 dia y Giel a haya cuater ciclo en total. Durante cada ciclo, el a indica, pa cinco dia stret e tabata haya kimoterapia y riba dia 9 cu 16 e tabata haya kimoterapia los den oncologia. Durante e cinco dianan ey e mester a keda den hospital y cada dia mi tabata haya dos pa tres saco di kimoterapia y riba diabierna e tabata esun di mas pisa.

"Ami semper ta busca e parti bon den situacionnan malo y ora mi a haya sa cu ora bo ta haya kimoterapia bo tin derecho di pidi kico cu bo kier di come, ami a probecha y purba haci'e leuk pa mi," el a recorda.

El a conta cu pa e prome dos ciclonan su curpa no a reacciona malo manera nan tabata spera. El a recorda cu el a cuminsa sinti malo durante e di tres ciclo y eynan el a ripara cu su cabey a cuminsa cay, el a cuminsa sinti flauw sin energia. "E kimoterapia ta asina fuerte cu bo ta haya e smaak den bo scupi, bo ta haya e holo den bo orina, holo den bo af, e ta echt hole kimico. E ta mata e celnan malo, pero e ta mata e celnan bon tambe," el agrega.

Pa loke ta e efectonan fisico di e kimoterapia, el a conta el sintinan di biaha. Despues di su prome dia di kimoterapia el a ripara cu en berdad el a lanta sin dolor, pero su horea tabata fluit, fluit manera cu un klapchi a rementa patras di su Korea of cu un zonido hopi duro a rementa, y te dia di awe ainda e ta asina.

"Pero ya aworaki mi a bira selective hearing. Ora cu hende bisa mi algo cu mi no tin gana di tende, mi ta haci manera cu mi no a scucha. Atrobe mi ta purba saca algo bon di e situacion menos agradabel," Giel a bisa.

El a corda tambe e prome biaha cu su cabey a cuminsa cay. El a conta cu el a realisa den klas cu su cabey a cuminsa y na e momento ey su mes a tuma e decision cu e ta kita su cabey pasobra e no ta bay lag'e dicidi ki ora e ta cay.

Giel a conta cu un di memorianan mas leuk ta durante aña nobo cu el a pasa den hospital. El a pidi permiso pa bay tira klapchi den parking lot y pe esaki tabata algo hopi leuk pasobra ora el bira wak patras tur hende tabata wak e for di e bentananan.

"Durante e proceso mi tabata wak e banda positivo y mi tabata keda un persona alegre, pero inconscientemente mi ta tabata birando un persona miserabel. Miserabel den e sentido cu mi ta mustra contento pafo, pero di paden mi tabatin gana di yora y esey mi a realisa despues cu tempo," el a remarca.

Despues cu el a caba cu su ciclonan di kimoterapia, Giel ta sigui conta, el a pensa cu e ta cla, pero dos dia despues nan a inform'e cu e tin cu bay Hulanda pa opera. Nan no bis'e na Aruba ki tipo di operacion e ta bay ta y el a bay cu e pensamento cu e ta algo chikito. Pero pa su sorpresa ora el a yega Hulanda nan a bis'e ki tipo di operacion e ta bay ta.

"Nan a bisa mi e momento ey cu nan ta bay habri mi full, nan ta bay saca tur mi lymphnodes pasobra door di e kimoterapia mi lymphnodes a bira teratoom. Esey kiermen cu nan ta cuminsa haya djente, cabey, huña etc. y nan kier a saca tur e lymphnodes cu a bira teratoom," el a bisa.

Giel a remarca cu te na e momento net prome cu e mester a drenta e camber di operacion, ta prome baha cu el a yora den full e proceso di tratamento. "Mi tabata yora te snik y mi no por a stop. Mi djis no por stop, ni cu mi tabata kier of purba. E nursenan tabata puntra mi pa calma mi pero mi tabata hari y yora, e djis kier a sali afo. No ta cu mi tabata kier yora, djis e mester a sali afo."

Por ultimo Giel ta enfatisa cu aunke e ta conta su storia for di su perspectiva cu un punto di bista di un mente fuerte y actitud positivo, e ta remarca cu si no ta pa su ekipo di apoyo, tur esunnan cu a yud'e di un of otro manera, e experiencia tabata diferente, pero e ta sigur cu sin nan probablemente e no lo ta para unda e ta para aworaki.

"Mi ta keda semper agradecido na tur cu a yuda mi y na Dios. Mi kier ta un inspiracion pa otronan cu un mente fuerte bo por pasa tur obstaculo cu bin den bo caminda."



Cu e obhetivo di trece bienestar na empleadonan

Fundacion Respaldo a firma CAO cu sindicato ABV

Ayera mainta Hendrikus van Gaalen director di Fundacion Respaldo conhuntamente cu presidente di sindicato ABV Gina Maduro a firma un CAO na unda a sigura cu e sindicato aki ta hopi profesional, nan ta compronde con Respaldo ta y tin e comprension cu un cos ta conecta cu otro.

"Bienestar di ABV ta conecta cu Respaldo su bienestar, e bienestar di Respaldo ta conecta cu e bienestar di clientenan y asina nos a papia cu otro di kico nos por haci cu e CAO aki y kico e tin di haber cu e bienestar di tur hende," van Gaalen a señala. Inflacion ta bira un cierto cantidad loke ta nifica cu esnan cu tin un salario mas abou ta haya un porcentahe mas ariba den su salario y esey ta algo cu van Gaalen ta haya hopi great di e sindicato aki.

Di loke ta trata e CAO el a comenta cu tabatin cierto cosnan cu mester a cambia despues di e temporada cu nan a haya di scarsedad y den cual ainda scarsedad ta existi debi na pandemia Covid-19, e lista di espera, e problema di e afdeling verblijf unda aworaki nan por cambia un tiki e cosnan y nan por coregi algun puntonan como inflacion, jaar bonus, pensioen bijdrage y otro punto tambe ta cu nan por bira mas eficiente y realistico den cierto cosnan onregelmatigheidstoeslag y di tres ta cu nan ta bira mas prestatiegerecht unda nan ta considera cu no tin opcion y cu nan ta purba busca solucionnan inteligente y Respaldo tin cu bira mas eficiente "pasobra tin scarsedad y nos tin cu pone nos maneranan y medidanan na un bon luga," el a bisa.

Nan tambe ta mira cu den e newhuwelijk wetboek, si e definicion di e relatie partners tambe ta inclui den e addendum aki y di ultimo cu esaki ta un CAO addendum humano debi cu nan ta comprondé cu por ehemplo, si un mayor di un empleado ta fayece, den cierto trabounan e empleado ta haya tres dia so, pa loke van Gaalen a bisa "cu ta cortico" y cu den futuro por ta nan ta bay wak esaki no solamente pa mayornan sino pa rumannan tambe y den luga di tres dia nan ta bay haya cuater dia liber pa por surpasa e perdida di un ser asina importante di e famia.

Di su parti, Gina Maduro presidente di sindicato ABV a menciona cu nan ta masha contento cu nan a firma un protocol den nomber di ABV hunto cu Respaldo despues di tur e turbulencia cu Respaldo a enfrenta cu no tabata momentonan facil unda diferente situacionnan ya ta conoci cu hasta un departamento mester a cera pero, los di tur e situacion aki nan por e yega na palabracionnan na unda tin mehoracion pa e condicionnan laboral, primario y secundario pa e trahadonan miembronan laborando na Respaldo.

Un di e puntonan cu Maduro a trece dilanti di forma mas detaya, a bisa cu nan tabata push loke ta e prima di pensioen, cu den penultimo protocol tabata cu e lo wordo hisa gefaset pero door di e recorte di 5,5% e empleadonan mester a entrega y el a wordo vroren . Pero aña pasa na luna di october, manera el a indica e pensioen contract a vence y nan tin cu negocia un pensioen contract nobo loke ta pone cu e urgencia tabata pa firma e CAO aworaki prome cu e periodo pa yega e 10% na unda cu e trahadonan werkgevers premie ta bira 10% y e werknemers premie ta bira 5% loke ta bira un total di 15% cu ta igual cu hospital y ImSAN unda nan por negocia e pensioen contract mas comodo y mas husto.



"E bedoeling ta pa nos tene y nos ta purbando como ABV door cu nos ta un sindicato y nos ta den instelling di Respaldo, nos ta den hospital, nos ta den ImSan y nos kier tene tur e condicionnan aki gelijk", Maduro tambe a señala cu esun cu a keda atras ta Respaldo y aworaki cu e firmamento aki esey ta bay in met terugwerkende kracht entrante 1 di januari na unda e ta bira 15% y aki un par di luna nan por negocia e pensioen contract husto unda cu e trahadonan di Respaldo tambe merece e 15% y un mehoracion di nan pensioen contract.

Otro puntonan cu nan a trece dilanti ta e parti di inflacion door cu aña pasa esaki tabatin e cifra halto di 7% na unda cu esey ta un di e puntonan cardinal cu nan a propone, cu ora tin inflacion mester mehora e salario y e ora ey nan a yega na un acuerdo cu un suma di 105 florin como cantidad fiho cu ta yuda esnan cu tin un salario mas abou.

Ademas, el a papia di un otro punto cu pa añanan nan ta mira cu no tin mehoracion ta e bereikbaardienst cu pa añanan ta 25 florin pa dia cu den dianan aki e suma no ta van deze tijden na unda nan a yega na un acuerdo cu en bes di 25 florin e lo bira 40 florin pa dia. Loke nan ta haya mas importante di e union aki ta cu nan t'ey pa nan miembronan segun Maduro a sigura, cu ora ta cera un CAO e ta conta pa tur hende hasta e no miembronan, "mi ta kere tur sindicato ta mak mee e parti di si un trahado ta miembro of no miembro, pero nos ta wak den practica cu no ta kies pa bira miembro pero cu nan a haya den situacion, e ora ey e ta core y bira miembro," Maduro a comenta.





Pa e motibo aki nan ta papia di un sign bonus solamente pa miembronan lo cual ta bay stimula e trahadonan pa bira miembro pa motibo cu di tur e condicionnan nan ta bay disfruta di dje y no ta husto pa e miembronan cu si ta afilia na e sindicato ta haya tur e condicionnan. Fundacion Respaldo na aña 2021 a bati alarma pa e situacion preocupante cu sector di salud mental tabata pasando na e momento ey unda nan mester a stop algun servicio pa motibonan financiero.

Di esaki, van Gaalen a menciona cu e situacion financiero na e momentonan aki ta mas hopi stabiel cu antes bayendo den bon direccion, "e problema di salud mental na Aruba ta keda pasobra tin hopi hende cu ainda tin problema y tin wachtlijst ainda por ehemplo di kinder unity certificatie ta cabando aworaki, casi e no tin wachtlijst mas y ta bay habri e portanan atrobe pero bo ta wak na Aruba cu pa hopi biaha un psicologo ta bin di afo y bay bek atrobe y esey ta bay keda un problema structural cu nos ta papiando y pensando riba con pa soluciona esaki."

BONDIA ARUBA

Inversion y desaroyo di Aruba no por continua cu DIP como obstaculo





Recientemente Sra. Rosa Nurys Godet, CEO di Exploitatie Maatschappij Reveillon Aruba N.V a haci un rueda di prensa unda cu el a haci algun comentario tocante inversionistanan cu ta optando pa no inverti den Aruba pa motibo cu nan ta enfrenta obstaculo grandi sin necesidad.

Sra. Godet a comenta cu pa Exploitatie Maatschappij Reveillon Aruba DIP, encarga cu infrastructura di Aruba, ta birando un obstaculo cu ta blokiando nan desaroyo. El a splica cu nan ta un ekipo di inversionista cu a bini Aruba desde aña 2014 cu e intencion di yuda y contribui na e desaroyo, siguridad y mehoracion di e isla.

El a convoca e rueda di prensa pa trece dilanti un preocupacion di no solamente Rosa, sino tambe di tur e miembronan di e ekipo di inversionista. El a conta cu el a "yega e fin di purba reuni cu y ricibi un contesta di DIP y e ta imposibel." Segun e ta conta, tin varios inversionista internacional cu su persona mes a trece e isla, cu a retira y/of a opta pa no sigui inverti den esaki mas pa motibo cu tin un gran cantidad di proyectonan y desaroyo cu ta keda pega pa falta di un solo papel of firma. "Mi a mira varios proyecto keda pega sin por sigui, djis pa causa di warda un firma."

El a menciona e proyecto specifico cu nan tin desde aña 2014 ta purba di ehecuta, cual ta un proyecto na Sabana Blanco. Nan a ricibi firma, aprobacionnan y algun di nan a colapsa pa causa di cambio di director, el a splica cu el a "reuni cu e director di DIP y mi ta aprecia cu e ta un persona amigabel pero nos tin cu sigui desaroya e Isla y nos no por continua. Inversionistanan tin e opcion di bay for di e isla y inverti otro caminda. Mi a mira e isla keda sin camber pa e luna di october den aña 2022."

Sra. Godet a comenta tambe cu el a topa varios biaha cu e Prome Minister, sinembargo no tabata e momentonan oportuno pa papia tocante e topiconan aki, sinembargo si el a comenta cu e no tin ningun relacion cu partidonan politico, bisando cu "nos no ta den ningun linea politico, nos ta inversionista cu ta buscando e miho pa e isla y nos kier sigui crece y haci un diferencia riba e isla. Nos a haci varios proyecto chikito y donacion chikito pa embeyece e isla manera e donacion pa e rotonde na Saliña Cerca. Nos ta un ekipo di inversionista cu kier crece y mira un isla yen di flor, felicidad y desaroyo cu lo atrae turista."

Hopi inversionistanan tabata kier pa Sra. Godet haci e rueda di prensa pa motibo cu un hende mester para y bisa cu "DOW y DIP mester uni y tin un bon comunicacion. Bo tin mester di un ekipo, no tin proyecto ni pais cu lo crece si no tin un ekipo. Sin ekipo y comunicacion e pais no por crece." E comunicacion y ekipo ta loke por hiba Aruba na un siguiente nivel segun Rosa.



Aruba ta depende riba turismo, y segun Godet el a sugeri varios idea na gobierno pa cu tur e proyectonan cu a ser laga na mita, "nos tin cu completa e proyectonan aki paso of bo ta haci algo y completa esaki of no haci nada. Laga e bestianan disfruta di e tereno."

Rosa Nurys a critica cu tin asta localnan ta bay DIP cu no por haci algo cu nan tereno pa falta di e firma di un director di algun departamento. Tin demasiado proyecto na Aruba sin caba, y esaki no ta e manera pa desaroya un pais. "Duna inversionistanan e oportunidad di trece dilanti nan preocupacionnan. Despues di 4 aña porfin nos tin un reunion. Mi tin añanan na Aruba y desde cu tin un director nobo na DIP mi a mira e homber aki un of dos biaha."

El a expresa cu e tin un proyecto aproba di DOW pa Sabana Blanco, cu tur e documentonan necesario sinembargo nan no por cuminsa pa falta di e firma di director di DIP."Mi no ta bay inverti ni un dollar ni un florin sin e carta aki paso sino mi lo ta siñando mi yiunan con pa haci e cosnan di e manera incorecto," el a declara. Segun el a splica, te ainda e tereno no a ser transferi completamente na nomber di e inversionista. Aparentemente e carta a keda aproba pa un director ken despues a keda retira y awo mester warda e firma di otro, "un sistema ta sigui cana mientras e otro ta keda para. Nos no por traha di e manera aki. Mi ta bay DOW nan ta bisa falta algo di DIP, despues bo ta bay DIP nan ta bisa nan no tin algo di DOW, y asina bo ta keda bay y bin."

Sin e firma di e director di DIP, e proyecto no por cuminsa pa motibo cu e tereno no ta completamente den nan man y nomber y Bon Dia Aruba a acerca DIP pa comentario, sinembargo te ainda no a haya contesta.

Sra. Godet a clausura bisando cu e ta spera cu Gobierno por tuma esaki den consideracion y mira cu tin hende cu ta aprecia y balora Aruba y su pueblo" pero tin mester di un miho sistema pa por opera den su bienestar.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Nos interesnan ta...
Mas aya di horizonte...

Ta conoci cu riba un isla ta existi e tendencia di contempla tur cos te na e horizonte di e propio isla, pero asina nos no ta haya un vista real riba kico ta pasando den mundo. Tin cos cu ta sucede cu no ta toca nos, pero den e mundo superconecta awendia ta recomendable paga tino kico ta pasa mas aya di nos frontera.

Esaki ta e caso den e situacion actual, unda un guera leu di nos pais por bira algo cu ta toca nos pasobra e pais Europeo cu cual nos tin lazo directo, ta parti di Union Europeo, cu mas y mas ta envolvi den e esfuerzonan pa para e agresion Ruso, cu awor ainda ta limita na Ucrania. Union Europeo, y e demas paisnan reuni den e Tratado di Atlantico Norte (NATO) a comprende bon cu e reaccion demasiado timido na 2014, durante e invasion di e peninsula di Crimea, a duna Rusia e animo pa sigui y aumenta e agresion, cu e proposito di conquista henter Ucrania, y posiblemente e otro teritorionan cu antes tabata pertenece na e bloque comunista. No ta pornada cu paisnan manera Polonia, Slovenia y Lituania, entre otro, a bira consciente di e peligro cu nan ta core si no bin un paro na e agresion Ruso. No ta trata di e consecuencianan economico so, cu nos a sinti caba, sino e desaroyonan cu ta tuma lugar den diferente parti di mundo, sigur unda Rusia ta conta ainda cu aliado. Esey ta conta por ehemplo pa un pais manera Venezuela, un di e aliadonan mas fiel di e regimen di Putin. Ta pesey cu na mas cu un ocasion nos a adverti pa un reapertura demasiado pura di e frontera cu e bisiña aki. Tin hopi mas interes den wega cu e grito pa haya berdura y fruta, supuestamente mas barata, for di e pais ey. Si nos tuma nota di e hecho cu den e ultimo encuentro di deliberacion riba reapertura di frontera e delegacion Venezolano tabata boga pa un reapertura inmediato di tur forma, y no uno gradual, nos ta haya e sospecho cu tin algo mas tras di esaki. No solamente e regimen di Nicolas Maduro mester algo pa mustra cu 'hasta e Hulandesnan gusta nos', loke lo ta bon pa su imagen di 'supuesto hende drechi'. Pero tin tambe e temanan di refugiado Venezolano cu ta keda yega pa via di e situacion na e pais, y e tema di narcotrafico, cu participacion activo di e propio regimen den esey, cu ta haci cu tin hopi cos di considera pa por yega na un normalizacion di e situacion.

Esey no ta tur. Nos por a tuma nota cu nos ministro plenipotenciario na Hulanda a reuni cu embahador di Khazakstan, entre otro riba posible cooperacion riba tereno di petroleo... E pregunta cu ta surgi di inmediato cerca nos ta: den e situacion di tension grandi mundial, net Khazakstan?Ta trata di un republica cu tabata pertenece na e antiguo Union Sovietico, cu a bira independiente tempo cu e union a kibra na inicio di añanan 90. E tin un regimen autoritario cu ta goberna cu man di hero y a logra perpetua permanencia den poder di e actual presidente, y ta un firme aliado di Rusia, tambe como parti di e alianza militar di e ex-republicanan Sovietico, bao liderazgo di Rusia. Pregunta: pakico Khazakstan lo ta en busca di alianza economico leu for di cas? Un motibo ta cu e pais ta depende economicamente hopi di produccion y exportacion di petroleo y gas natural. E ta entre e 10 paisnan di mayor produccion di crudo, cu alrededor di 1,8 miyon bari pa dia, cu pa su posicion geografico mas tanto ta bay sea pa China o Rusia. Khazakstan no tin acceso na costa y ta depende di otro pais pa por exporta, hibando su productonan via tuberia na e eventual puerto di exportacion. Ta imaginable cu e situacion na Rusia, cu ta obliga di usa su propio crudo pasobra e pais ta exportando menos a consecuencia di e bloqueo Europeo, y no mester tanto di Khazakstan, ta haci cu ta cuminza contempla otro posibilidad. Pero, den e situacion ey un isla chikito den Caribe no ta un opcion. Pakico no? Pasobra bo no ta saca crudo di un pais 'landlocked' na Asia pa hib'e te na otro pais, pa despues transporta esaki via lama te otro banda di mundo. Esey talvez lo tabata un opcion ainda, si e isla ey ta cerca di un mercado atractivo, pero esey absolutamente no ta e caso. Nos region ta pesta di capacidad di refinacion paraliza, mas di un miyon bari pa dia di procesamento, pasobra no tin un mercado regional pa nan producto. Esaki ta e situacion di sigur 40 aña caba... Kico anto por ta e motibo tras di un acercamento cu un aliado di Rusia? Den e tension mundial actual, unda nos mester pone bon tino cu ken nos ta anda; esey ta conta pa Venezuela y tambe pa Khazakstan, ta dificil pa comprende kico gobierno di Aruba ta haciendo. Nos ta comprende e presion pa yega na ampliacion di e base economico di e isla, pero esey no mester conduci na dal paso straño cu no ta hiba nos na nada, y cu ademas por ta strobando den e relacionnan na Europa, na cual nos ta pertenece y no por djis ignora e realidad ey. Nos horizonte como isleño no por ta asina limita...

BONDIA ARUBA

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

Agencianan di Nacionnan Uni a reuni cu GO's y NGO's pa sondia con nan por brinda nan contribucion na progreso di pais Aruba

"Mi ta extremadamente honra cu nan a bishita Aruba pa scucha nos necesidadnan y pa wak unda nan por brinda asistencia"

Representanten di 9 agencia di Nacionnan Uni ta na Aruba pa reuni cu Gobierno, departamentonan publico y semi-publico y NGO's nan. E meta di nan bishita ta pa scucha kico ta e necesidadnan di pais Aruba y unda nan lo por asisti den implementacion di diferente proyecto.





Diahuebs 2 di februari, e prome reunion tabata cu Conseho di Minister na unda a trece dilanti kico ta e vision di Gobierno y e retonan cu tin. Gobierno a duna un presentacion di e landspakket y e reformanan cu ta trahando riba dje. Aki ta unda e agencianan di Nacionnan Uni a duna un indicacion unda nan lo por brinda asistencia. Nacionnan Uni ta trahando ya caba pa un tempo cu pais Aruba riba varios proyecto y ta wak con e isla ta desaroyando. Awor pa prome biaha den historia di pais Aruba a bin asina hopi agencia di Nacionnan Uni hunto cu e meta pa wak unda nan por asisti Aruba mas coherentemente, no riba proyectonan separa pero riba un proyecto integral.

Despues di e reunion cu Conseho di Minister, tabata tin un session hopi intenso y interactivo cu e hefennan di deparatmento y directoranan di sector publico y semi-publico. E reunion tabata uno hopi largo pero productivo, na unda tur hende a trece dilanti kico nan ta pensa cu Aruba mester haci. Aki tambe e agencianan di Nacionnan Uni a indica na unda nan lo por brinda asistencia.

Mas atardi a sigui cu un di dos session cu e NGO's cu ta traha riba tereno cultural, caricativo, social y educativo. Durante e session aki, nan tabata tin e oportunidad pa duna nan ideanan di kico mester pasa pa Aruba tin un desaroyo realmente inclusivo cu tur hende por mira progreso y bienestar. Aparte di e reunionnan aki, nan tambe tin sessionnan individual cu departamentonan, instancianan y ministernan.

Na final di e reunionnan, nan lo presenta un rapport mustando na unda nan lo duna asistencia, no solamente pa Aruba su recuperacion despues di Covid pero pa sali padilanti y crea progreso y bienestar pa henter Aruba.



Asina bon
Nos Papiamento ta...?

Lood, lead, plomo, o simplemente..., 'chumbo'?

Den nos edicion di e siman aki atencion pa palabra masha comun den nos Papiamento cu ta resulta desconoci den un publicacion oficial. Den un recado di prensa oficial nos ta topa cu e anuncio di material apto o necesario pa recicla cu ta contene "lead (lood)". Esaki a parce nos hopi straño pasobra nos idioma nacional conoce desde antaño e palabra 'chumbo' cu a bira parti di nos idioma a traves di Portugues, y posiblemente Gallego, idioma di region di Galicia. E palabra no ta conoci na henter España, unda desde varios siglo e idioma di Castilla ta domina como loke awe nos conoce como 'Spaño' oficial, cu corectamente yama tambe 'Castellano'.

Esaki no a significa fin di e otro idiomanan, manera Catalan, Gallego, y idoma Vazco, por ehemplo. E movimentonan pro-separacion ta sigui fuerte, manera recientemente na Cataluña, y den pasado tambe na Pais Vazco, cu por cierto tin un idioma unico cu no tin su origen den Latin manera e otronan menciona aki. E idioma Vazco tin mas relacion cu e idioma 'Gaelic' di Irlanda. Galicia su idioma ta refleha perfectamente su posicion geografico entre loke awe ta España y Portugal y ta parce un mezcla perfecto entre e dosnan ey. Pa ilustra esaki, un frase for di un publicacion di un website tocante idioma Gallego:"O Tesouro permite consultar de xeito simple a información completa contida en obras lexicográficas e dialectais que non sempre son de fácil acceso para os investigadores. A información das fontes orixinais ofrécese completa e organizada a partir de variantes, lemas, clasificación semántica e localización. A información textual compleméntase cunha representación cartográfica da distribución xeográfica das formas. Aki por observa cu e idioma Gallego ta combina elemento di Spaño, por ehemplo 'información' (Spaño) envez di 'informação' na Portugues. Di otro banda, ta usa e forma Portugues di pone e preposicion 'se' despues di e verbo, unda na Spaño e ta bay dilanti ('ofrécese' vs 'se ofrece'). Tambe e uso di 'e' Portugues na lugar di 'y' na Spaño.
Pa bolbe na e palabra 'chumbo', esaki tin como origen e palabra Latin 'plumbum' for di cual tambe e palabra na Castellano 'plomo' ta origina. Ta dificil pa detecta origen di e palabra chumbo cerca nos, cu por ta via e herencia Portugues, den e desaroyo original di nos Papiamento, o cu esaki a bin via e influencia Gallego, cu tabatin un presencia destaca na Venezuela, for di siglonan atras. Un uso conoci di antaño tambe cerca nos ta e aplicacion di chumbo den forma di bolita pa añadi peso na un taray, pa e parti ey bay abao hibando e taray cune. En todo caso, e palabra ta di uso comun te awe y ta muestra atrobe di e falta di un diccionario explicativo di nos idioma.

Cambiando di tema, nos ta mira regularmente termino cu ta existi caba na Papiamento, usa pa indica algo completamente diferente, pa motibo cu a saca e palabra o termino ey for di otro idioma. Ehemplo di esaki ta cu recientemente un persona a retira di politica, y a describi esaki como su "resignacion" cerca su partido, aparentemente deriva di e termino Ingles 'resignation' (to resign). Sin embargo, e palabra resignacion ta conoci na Papiamento caba, desde antaño, originando di Spaño, cu ta significa 'conformidad, aceptacion, sumision' encuanto un cierto situacion o hecho, por ehemplo.

Conformidad anto cu un acto o situacion unda e persona no necesariamente ta di acuerdo cu locual e ta acepta como hecho. Den e contexto aki lo tabata mas corecto yama esaki 'retiro' o 'renuncia'. Otro ehemplo cu ta aparece regularmente ta e conocido 'aplicacion' (di ingles: 'application') cu no solamente na Papiamento sino na Spaño specialmente riba continente Americano, tambe a haya entrada como sinonimo di 'solicita' (solicitud).

LUMC:

Dosis di remedi a base di DNA por baha sintoma cu 30%

(NLTimes)—Modificando dosis di remedi a base di e DNA di pashent por reduci sintoma serio cu 30%, segun e estudio internacional lidera pa Leiden University Medical Center (LUMC) y publica den The Lancet. "E direccion di 'one-size-fits-all' pa e prescripcion di remedi ta anticua," LUMC a bisa.



Variacion den informacion genetico di hende ta nifica cu nan ta responde diferente na remedinan. Tin ta procesa remedi mas lihe, resultando cu nan mester un dosis mas halto. "P'esey tratamento personalisa ta deseabel," segun e hospital di e universidad.

Investigadonan di LUMC a desaroya un test pa medicamento di DNA pa ahusta e dosis di remedi influencia pa DNA pa e profiel genetico di pashent. Mas o menos 7.000 pashent di 7 paisnan Europeo a participa den e test di DNA aki. E investigadonan a investiga 39 droga den varios specialidad medico, incluyendo oncologia, cardiologia, psikiatra y medicina general.

Mita di e participantenan a uza e dosis standard di e remedi, y e otro mita mester a ahusta e dosis a base di nan DNA. "E estudio a descubri cu pashentnan cu haci uzo di e remedi basa riba nan DNA, a experiencia sintomanan 30% menos cu pashent cu a uza dosis di remedi standard," LUMC a bisa. Pashentnan aki a bisa cu nan a gust'e, como cu nan ta sinti mas den control y envolvi den nan tratamento.

"Pa prome biaha, nos a mustra cu un strategia di modificacion ta traha riba un scala grandi den practica clinico. Awo tin suficiente prueba pa nos sigui cu e implementacion," Henk-Jan Guchelaar, Profesor di Farmacia Clinico na LUMC y coordinado di e estudio.

E proximo stap ta pa cuminsa uza medicamento DNA riba un scala grandi. Guchelaar ta kere cu nan mester ta un tratamento cubri pa seguro. "Nos kier sigui den e direccion di mapa e DNA di tur pashent cu ta bin na e botica," Guchelaar a bisa. "Asina nos ta haci tratamento mas efectivo y safe pa tur pashent."

Minister Dangui Oduber tocante e aparato di sonopet nobo:

Mehorando cuido medico na Aruba

Minister di Turismo & Salud Publico, Sr. Dangui Oduber, ta satisfecho di por anuncia cu pa prome biaha na Aruba un operacion pa kita un tumor for di higra a wordo haci cu e aparato Sonopet di e compania Stryker.





E operacion aki tabata posibel danki na e cooperacion entre Horacio Oduber Hospital (HOH) y Universitair Medisch Centrum na Utrecht (UMC Utrecht). Den cuadro di esaki, e aparato aki a wordo busca, cual ta wordo uza pe specialisacion di neurocirugia pero cu tambe por wordo uza pa cirugia di higra. E ciruhano Jan Ringers, kende tin 10 luna caba trahando na HOH, tin hopi experiencia trahando cu e aparato akinan na Hulanda. Consecuentemente, ora cu tabatin un pashent pendiente pa bay afo pa kita tumor di higra el a dicidi di tuma e reto pa haci e cirugia akinan mes na Aruba, mirando cu e aparato aki ta disponibel na HOH. Conhuntamente cu e team di Operatie Kamer, Dokter Ringers a haci e operacion cu a resulta uno exitoso. Remarcabel ta cu te ainda esaki ta e prome cirugia di su tipo haci den Caribe Hulandes.

E team completo di HOH ta sumamente orguyoso pasobra pa prome biaha no mester a manda un pashent afo. E cooperacion entre Hospital cu UMC Utrecht a obtene e aparato aki pa loke ta neurocirugia. E aparato ta originalmente destina pa e neurociruhano haci operacionnan di cerebro. Sinembargo,e ciruhanonan general tambe por haci uzo di esaki. Esaki sigur ta un stap hopi grandi den calidad di cuido medico na Aruba. E prome operacion exitoso aki ta un stap pa nos mes por atende nos hendenan na nan pais, sin cu mester manda nan leu for di cas y for di famia.

E aparato aki ta haci un diferencia inmenso den diferente operacion grandi. Danki na AZV y e cooperacion entre HOH cu UMC Utrecht a logra adkiri e aparato aki. E cooperacion cu UMC Utrecht ta dunando resultadonan hopi exitoso cu diferente operacionnan tumando luga na HOH. Esaki ta contribui grandemente na cuido medico di Aruba y lo trece mas oportunidadnan pa servicio na beneficio di nos pashentnan.

BONDIA ARUBA

Indice di Libertad di Prensa lo ser conduci na Corsou

(CuracaoChronicle) - Press Freedom Index ta un ranking anual di paisnan compila y publica pa Reporters Without Borders desde aña 2002 basa riba e organisacion su propo asesoracion di e pais su recordnan di libertad di prensa e aña anterior.



E indice aki tin e intencion di refleha e grado di libertad cu reporteronan, organisacionnan noticiero y ciudadanonan di internet (netizens) tin den cada pais ademas di e esfuersonan haci pa autoridadnan di respeta e libertad aki. E indice ta lidia solamente cu e libertad di prensa y no ta midi e calidad di e journalismo den e paisnan cu nan ta revisa, ni tampoco ta mira e violacionnan di derechonan humano en general.

E instituto Think To Do, un instituto di investigacion independiente na Corsou ta enfoca riba e resiliencia di e hendenan di Corsou. Otro investigacion conduci pa e instituto a mustra cu e resiliencia di un sociedad ta directamente conecta na e fortalesa di e democracia. Democracia ta sosteni pa un poblacion cu ta bon educa. E educacion aki ta bini mas tanto for di prensa liber y pa motibo aki e instituto, motiva pa data, ta interesa den sa con e medio ta sinti tocante e libertad di prensa den e democracia local.

E indice lo consisti di un encuesta usando 7 criterio general manera: midi e grado di representacion di opinionnan den e espacio di media, independencia di media, censura ambiental y personal, base legislativo, transparencia, infrastructura y abusonan. E encuesta lo tuma den consideracion e aspecto legal di e media, incluyendo boetnan pa ofensanan di prensa, e existencia di un monopolio den e estado pa cierto tipo di media y con e media ta regula, ademas di e nivel di independencia di e media publico. Tambe esaki ta inclui violacion di e fluho lbier di informacion riba internet.

E indice tambe lo tin dos parti: Un pa e industria di media mes y otro pa e comunidad en general. E respuestanan ta importante pa crea un sociedad cu hopi resiliencia y lo ser trata cu confidencialidad. Tur resultado ta keda bao anonimidad sinembargo solamente e participantenan cu inclui nan e-mail lo ricibi un copia personal di e reportahe final ora cu esaki keda publica den april di e aña aki.

Sint Maarten:

WITU: “Prome Minister su carta ta inaceptabel”

(TheDailyHerald) - Windward Islands Teachers Union (WITU) ta haci yamado na e Conseho di Minister bao guia di Prome Minister Silveria Jacobs pa reconsidera su carta di dia 27 di januari titula “The Temporary National Ordinance COVID-19 cuts in employment conditions for public servants.”



Segun un relato di prensa for di WITU, e carta manda na tur empleado publico ta delinea cu ta retira e medidanan di recorta gasto cu e afecta e pais pa causa di e pandemia di COVID-19. E carta a trata dianan di vakantie, pago di vakantie, aumento di salario y overtime.

E carta manda na tur ambtenaar a bisa cu e ordenansa temporario nacional pa causa di COVID-19 a caba for di december 31 aña 2022 y a nota derechonan actual na condicionnan di empleado secundario como resultado di e retiro di e ordenansa temporario aki. A ser nota cu e cantidad normal di dianan di vakantie pa aña lo aplica desde aña 2023. E cantidad di dianan di vakantie di tur empleado publico tur empleado publico a ser reduci na 3 dia (of 24 ora) pa aña. Esaki ta nifica 1 dia y mey pa e aña 2020 y 3 dia menos pa 2021 y 2022.

Pa loke ta trata pago di vakantie pa e periodo di juli 2019 te na juli 2020 a ser reduci cu 20896 dia, cual a ser paga back completamente pa juli di aña 2021. E provision aki a ser retira pa medio di un amienda na e LVO temporario cu efecto for di juli 1 di aña 2021, despues di cual e pago di vakantie pa e aña di 2021-2022 a ser paga na e tempo aki den juni.

Pa cu aumento di salario, for di januari 1aumento di salario den forma di porcentahe por ser otorga un biaha mas na e empleadonan publico cu ta eligibel pa esaki. Cuminsando dia 1 di januari 2021 no a otorga mas aumento di salario.

E carta a nota tambe cu e fecha di caducidad di e LVO temporario no a tuma luga di manera retroactivo. Como resultado di esaki, e cortenan implementa durante e periodo di juli 1 2020 pa december 31 2022 no por ser reembolsa.

“E carta aki manda na tur empleado publico ta inaceptabel, specialmente mirando cu no a tuma luga ningun dialogo cu e unionnan,” WITU su president Stuart Johnson a expresa. “Den e opinion di WITU, tin un gran cantidad di problema menciona dentro di e carta cu te ainda mester ser trata y resolvi. Bo no por simplemente pretende cu e aumento di salario y vakantienan cu ta debe e ambtenaarnan lo djis disparce.”

Jonhson a agrega cu el a haci yamado na unionnan colega pa di manera colectivo y pa medio di Windward Islands Chamber of Labor Unions (WICLU) pa reuni urgentemente pa trata e carta aki cu a ser manda.

WITU a bisa cu nan a organisa varios reunion cu miembronan general, kendenan ta premira cu lo mester trata un gran cantidad di preocupacion cual gobierno lo mester trata di manera apropia. “E carta aki ta bisa hopi y ta surpasa e linea pa e miembronan di WITU, cual ta considera esaki inaceptabel den e temponan dificil aki,” Johnson a conclui.

Cabinet ta cla pa reduci duracion di alivio di debe pa 1.5 aña

(NLTimes)—Minister di Politica di Pobresa, Carola Schouten, kier reduci programa di alivio di debe na nivel municipal pa 1.5 aña. E programa ta encera cu municipalnan ta tuma salario di personanan den problema financiero pa uza esaki pa paga nan debe mientras cu e personanan mes ta haya un cierto cantidad pa biba. Na fin di e programa, e debe cu falta lo wordo absolvi.



E minister ta spera cu e reduccion aki lo haci'e mas facil pa mas hogar por aplica pa asistencia si tin problema cu debe.

Den un acuerdo di coalicion, Cabinet ta priminti pa reduci e duracion di e programa y awo ta implementando politica concreto tocante e concepto. Schouten kier sigura cu debenan ta wordo paga mas lihe, pa medio di pone municipalnan uza prestamo di consolidacion. E ora ey, hendenan lo mester paga nan debe via municipalnan of un banco di credito pa despues no mester preocupa cu recibonan di companianan of organisacionnan di gobierno. Segun e minister, esaki ta duna alivio mental y ta yuda reduci e duracion di e programa di alivio.

"Mi kier pa nos ta disponibel mas trempan cu preocupacionnan di placa, y pa e publico por sigui cu nan bida mas lihe posibel," Schouten a bisa. Figuranan di estadistico Hulandes pa 2020 ta mustra cu mas cu 600.000 persona tin problema cu debe.

E minister tambe kier investiga si por yuda hendenan cu ta den debe grandi na un manera proactivo. Esaki por wordo haci pa medio di tuma contact cu hendenan cu no por paga pa seguro di salud, por ehempel. Nan data ta warda cu e autoridad di salud publico CAK caba.

E Cabinet ta teniendo cuenta cu debenan den hogarnan lo aumenta pa via di e crisis di energia. P'esey Schouten kier sigura cu hendenan cu debe grandi por wordo haya mas facil pa esunnan cu por yuda. Aña pasa, Cabinet a haci mas placa disponibel pa e programa aki.

Na comienso di e luna aki, Tweede Kamer tambe a dicidi di reduci e duracion di e programa pa 1.5 aña. Corte por dicidi pa haci esaki si e acuerdo di debe maneha pa municipalnan no resulta den un absolve di e debenan.

Lincenan por ocupa Hulanda atrobe; un "dilema," Minister ta bisa

(NLTimes)—Despues di e wolf, e lince tambe lo por bin back Hulanda. E pushi mediante ta ocupando e area di frontera cu Alemania y Belgica. "E animal ta den Hulanda su porta," Lars Soerink di ARK Desaroyo di Naturalesa ta conta Omroep Gelderland. Minister Christianne van der Wal (Naturalesa) ta yama e regreso di e lince un "dilema."



Lincenan tabata comun na Hulanda y paisnan den bisindario te cu siglonan di caceria a core nan pa e rand di Europa. Pero desde cu nan a haya status di especie proteha na scala global na fin di siglo 20, e pushinan aki a wordo introduci na Harz y Pfalzerwald, Alemania. Di eynan, lincenan macho ta expandiendo nan habitat. Den e winter di 2018-2019, un lince a wordo descubri 20 kilometer for di Winterswijk.

Autopistanan y areanan cu edificio ta stroba e lincenan, y e pushinan aki ta menos aventurero cu e wolf. Pues lo tuma mas tempo, pero Soerink ta pensa cu e animal lo haya su caminda bek pa Hulanda. "e Veluwe ta grandi suficiente cu suficiente mondi y animal. Tin basta ciervo y porco cu ta cana rond eynan. Basicamente, e Veluwe, como un di e mondinan mas grandi na e parti Oeste di Europa, ta un area bon pa e lincenan aki," Soerink a bisa.

Minister Van der Wal no ta sigur con pa sinti tocante e desaroyo aki, yamando esaki un 'dilema' na ANP. Hulanda ta enfrentando hopi dilema caba cu e wolf, el a bisa. "E ta un rikesa pa e biodiversidad, pero nos mester custuma cu esaki y adapta." E ta pensa cu boernan di animal, den particular, no lo ta contento si e lince ta ocupa na Hulanda atrobe.

Tripulacion di barco ta hunga un rol den comercio di cocaina via wafnan Hulandes

(NLTimes)—Container di barco ta hunga un rol den e mundo di comercio di cocaina, y ta tempo pa companianan tuma responsabilidad y yuda combati narcotrafico, esaki Jan Janse, Hefe di polis di waf na Rotterdam a conta AD.



Tur aña, autoridadnan ta confisca miles di kilogram di cocaina na wafnan di Rotterdam y Antwerp, cual mayoria biaha ta den container hunto cu fruta y otro producto di Sur America. E droga ta drenta waf pa despues wordo suministra den henter Europa.

Segun Janse, varios companianan di carga ta facilita e narcotrafico aki door di para na wafnan sospechoso na Sur America, manera na Surinam of Ecuador. El a menciona MSC, Maersk, Hapag Lloyd y CMA CGM specificamente. "Na Guayaquil, Ecuador, bo tin dos terminal. Un cu ta cumpli cu reglanan. E otro ta den un bario pober. No tin ni muraya rond di e waf. Bo no tin garantia mes cu e containernan cu ta wordo poni den barconan eynan ta contene kico ta poni riba papel. Tambe nos sa cu na costa di Colombia, container ta wordo transporta di un barco chikito pa un mas grandi. E ora ey e chens cu bo ta tuma droga cu bo ta grandi."

No por ta cu companianan no sa di e asunto aki, Janse a bisa. "Pero kico e companianan di carga a bisa te awo? 'Nos ta move caha di punto A pa punto B, y nos no ta responsabel pa kico tin den nan'." Janse a declara. "Pero si bo kier combati cartel di droga internacional, e ora e companianan mester tuma mas responsabilidad."

AD a tuma contacto cu e companianan di carga pa un comentario. MSC, Maersk y Hapag Lloyd a contesta. Nan a bisa cu nan ta tumando "hopi medidanan" contra narcotrafico. Tur tres compania ta proteha nan codenan di container y informacion confidencial mas miho. Tambe nan ta invertiendo den mas seguridad di nan terenonan y den screening pa nan personal. "Pero semper lo tin empleadonan recluta pa cartel di droga, hopi biaha bou menasa di violencia. Ta imposibel pa controla esaki completamente," un vocero pa MSC a conta e corant.

Candela pa ola di calor a destrui 750 hectar na Chile

(Reuters) - Por lo menos 750 hectar a wordo consumi pa e candela activo cu ta afecta rond di e ciudad di Chillan na centro sur di Chile, asota pa un ola di calor den pleno zomer austral.



Di acuerdo cu compania estatal Corporacion Nacional Forestal (Conaf) na region di Ñuble, e candela a afecta casi 550 hectar den e zona di Chillan Viejo y otro 200 hectar na otro localidad cerca di e capital regional, kimando infrastructura y algun casnan.

E servicio di prevencion di desaster di Ministerio di Interior a declara alerta cora na e zona y tambe mas na e parti sur, na un muncipio di e region Biobio, cu e obhetivo di fortalece e envio di recursonan pa combati e candela na e zonanan cu actividad forestal y agricola mas intenso.

Minister di Agricultura, Esteban Valenzuela, a bisa na periodistanan cu ademas di e ola di calor cu tabata spera pa e dianan aki na Chillan, cu temperatura hasta di 42 grado, tambe nan ta spera e yegada di e biento "Puelche" un biento seco y cu hopi calor cu ta bin for di cordiyera.

Hunto na director di Conaf, minister a anuncia tambe e ciere temporal di shete parke nacional for di Santiago na sur di e region Metropolitano, Ñuble, Biobio, Araucania y Aysen pa preveni mas candela.

Autoridadnan tambe a ordena evacua e zona rural di Ñuble pa e riesgo.

Nicaragua: Daniel Ortega a plantia pa tur pais tin nan mesun "arma atomico"

(EFE) - Presidente di Nicaragua, Daniel Ortega diahuebs ultimo a plantia cu tur pais na mundo mester busca con nan por haya su mesun "arma atomico", cu e fin cu e paisnan potencia respeta otro nacionnan.

"Den mundo aki no ta keda otro cu tur pais lo busca nos arma atomico pa nan respeta nos, pasobra eynan si ta respeta ora nan sa cu e pais cu nan kier destrui tin un arma atomico", Ortega a bisa durante un encuentro na Managua cu minister di Exterior di Iran, Hosein Amir Abdolahian cu a wordo transmiti na television nicaraguense.

Ortega a haci e planteamento aki ora a referi na e pacto nuclear di 2015 entre Merca y Iran, di e cual Washintong a bisa recientemente cu trecel'e bek "no ta forma parti di e agenda" y a acusa Teheran di "mata" e oportunidad pa cera un acuerdo pa esey.

E pacto nuclear, den cual Iran a compromete su mes pa renuncia na e desaroyo di arma nuclear, tin nan den suspenso desde cu ex-presidente Mericano Donald Trump a retira Merca di e acuerdo, pa lo cual e republica Islam a cuminsa enrikece su mes surpasando e nivelnan permiti.



Actual presidente di Merca, Joe Biden durante su campaña a priminti trece bek e acuerdo aki y su Administracion tabata mantene te awor e posicion cu un regreso na e pacto nuclear tabata e miho opcion pa interesnan di e pais.

Union Europeo (UE) a presenta na augustus di aña pasa un texto definitivo pa trece bek e acuerdo, cu a wordo apoya pa Washintong, pero Iran a rechas'e na september y a pone como condicion pa ONU cera un investigacion riba e hallazgo di uranio cu no a wordo declara.

Ortega a adverti na Iran cu ora Merca y paisnan di Occidente ta papia di dialogo of di negociacion, "imperialistanan di mundo tin veneno den nan proposicion di negociacion, nan ta bin cu veneno pa destrui y caba cu derechonan di e pueblonan."

Paraguay a confirma morto di un baby contagia cu Chikungunya

(EFE) - Un baby di 13 dia a fayece debi na complicacion cu el a haya cu Chikungunya na Hospital Nacional di Itaugua, ubica na 34 kilometer na sur di Asuncion, segun loke director di e centro medico aki Yolanda Gonzalez a informa diahuebs ultimo.



Ta trata di e prome morto di un baby recien naci na Paraguay debi na e malesa aki, e di seis fayecido confirma na e pais como consecuencia di e picadura di e sangura Aedes aegypti, cu na 2015 a aparece pa prome biaha den teritorio aki.

E baby mucha homber, a nace dia 20 di januari ultimo y na e di tres dia cu a nace a presenta kentura hopi halto y "otro sintomanan fisico" cu a causa e sospecha na e personal di hospital cu e baby a wordo contagia, segun Gonzalez a comenta.

Despues e centro medico a confirma cu e baby a nace cu Chikungunya, e cual a wordo hereda di su mama cu tabata portador di e virus.

"A pesar di tur loke a wordo haci" na hospital pa mantene e baby na salvo, "lastimamente" el a fayece, el a bisa.

Gonzalez a confirma otro caso di un otro baby recien naci, tambe cu "transmision di mama pa yiu," y por lo menos tres mas cu sospecho di cu nan a haya e virus y ta na spera di e resultadonan di laboratorio pa determina si nan ta contagia.

Hospital ta mantene "cu vigilancia extremo" riba 11 muhe cu ta na estado interna cu "sintomanan" cu nan por tin Chikungunya of dengue.

Dia 11 di januari ultimo Paraguay a declara alerta epidemiologico debi na aumento di casonan di Chikungunya cu a subi te 5.625 confirma, segun cifranan di ultimo rapport epidemiologico suministra pa Direccion General di Vigilancia di Salud 27 di januari ultimo.

Cuba: Huicio na London tocante debe Cubano ta termina; veredicto lo por tarda lunas

(CiberCuba) - E asina yama huicio na London, unda ta dicidi si e fondo di capital di riesgo CRF I Limited ta un cobrado legitimo di un debe Cubano pa 75 miyón di dollar, a termina diahuebs, pero e veredicto di e husticia Britanico por tarda lunas.



E huicio pa e debe adkiri pa Cuba desde 30 aña pasa a ser celebra den e ultimo simannan den e Tribunal Superior di Husticia di Inglaterra y Wales y a ser dirigi pa e hues Britanico Sara Cockerill.
Aworaki e hues mester dicidi si e compania, cualifica pa e regimen Cubano como "fondo traidor", a adkiri legalmente un debe cu no a ser paga den e epoca di Fidel Castro pa asina por reclama su interesnan na e isla.

"Boso no mester spera di tende for di mi pronto," Cockerill a adverti na momento cu e audiencia a termina, cu cual el a duna di compronde cu mirando e complehidad di e caso e anuncio di e veredicto por tarda lunas, segin e agencia AFP a reporta.

E huicio a inclui e testimonio di e un ex bankero cera y acusacionnan di soborno, como tambe e afirmacion di Cuba cu e no a autorisa traspaso di e debe comercial na CRF, e medio presente den corte a expresa.

CRF a adkiri durante añanan un cartera di debe evalua na 1.300 miyon di dollar, di cual e ta reclama e pago di un fraccion di 75 miyon di dollar di debe venci.

Specificamente e ta reclama dos credito contrai pa e Banco Nacional di Cuba (BNC) na 1984, ora cu ainda e tabata eherce como Banco Central, cu Credit Lyonnais e Instituto Bancario Italiano, e agencia di noticia ta señala.

Si CRF gana e demanda aki, e por habri porta pa huicionan nobo pa miles di moyones di dollar den prestamo cu e difunto Fidel Castro no a cumpli cune na final di añanan 80.

Venezuela: Maduro ta critica e condicionnan di Merca pa otorga licencia petrolero pa Venezuela

(ElNacional) - Nicolas Maduro a cualifica diahuebs ultimo como "modelo colonial" e condicionnan cu Merca ta impone pa otorga licencia pa negosha e crudo Venezolano, cu ta prohibi pago di placa na empresanan estatal di e pais.

"Si bo ta produci algo; gas, petroleo of cualkier producto y bo ta bende esaki na un empresa of na otro pais, locual bo ta spera ta cu bo ta ser paga manera abo ta paga e bienes of servicio cu nan ta bendebo na mundo," Maduro a remarca.

Merca a impone un lista di sancionnan pa Venezuela cu cual el a busca, sin exito, presiona pa e caida di e oficialista, cu ta inclui e prohibicion di comercialisa e petroleo di e nacion desde 2019. Sinembargo, mey mey di e crisis energetico provoca pa e guera na Ucraina, e Cas Blaco (White House) tabatin algun acercamento cu Maduro y a flexibilisa e embargo ey.

E empresa Mericano Chevron a ricibi na november un licencia di e Oficina di Control di Activonan Stranhero (OFAC) pa retoma operacionnan na Venezuela, cu e



condicion cu e placa producto di e bentanan ser usa pa paga e debe cu e estatal PDVSA tin cu e gigante energetico. Anteriormente, den luna di maart, empresanan Europeo manera Eni y Repson tambe a ricibi luz berde pa opera na e pais cu e mesun condicionnan.

Trinidad y Tobago a ser autorisa pa desaroya un proyecto di gas cu Venezuela cu condicionnan specifico cu mester ser cumpli.

"Ki boso ta kere? Con nos por yama e cos ey? Un burla pa e paisnan soberano di mundo. Mi ta yama e paisnan soberano y e gobiernonan soberano di Latino America y di Caribe pa denuncia e modelo colonial di OFAC", Maduro a critica den un acto cu a celebra e huramentacion di Hugo Chavez como presidente 24 aña pasa.

Venezuela: Regimen Venezolano ta esun di mas dictatorial di e region, segun ranking di The Economist

(ElNacional) - Venezuela ta sali riba e lista di e paisnan menos democratico di Latino America manera esun mas dictatorial di e region, segun un ranking realisa pa The Economist, publica den Nuevo Herald.

"E estudio a evalua e condicionnan politico di 167 pais. El a pone e gobiernonan di cuater pais di Latino America den e cualificacion di regimennan mas autoritario, cu balornan di autoritarismo, cu ta laga hopi mas atras e liñanan di 'regimennan hibrido' y di 'democracia cu problema," Nuevo Herald a señala.

E otro paisnan di Latino America cu ta aperece riba e lista di regimennan autoritario ta Cuba, Nicaragua y Haiti.



Solamente tres pais di e region a keda ubica den e categoria di democracia completo. Ta trata aki di Uruguay, Costa Rica y Chile cu puntuacion di 8.91, 8.29 y 8.22, respectivamente. Venezuela a saca un puntuacion di 2.23 sigui pa Nicaragua cu 2.50, Cuba a sali cu un puntuacion di 2.65 y Haiti cu 2.81. E cuater paisnan aki a ricibi un puntuacion di 0.0 den e categoria di pluralismo y participacion electoral.

E rapport a ser divulga bao e nomber Frontline Democracy and the Battle for Ukraine, y ta resalta e impacto cu narcotrafico y gruponan arma tin den e sistemanan democratico di e planeta.

"Cartelnan di droga poderoso na Latino America y Caribe ta menasa e control di Estado ariba e teritorio y ta lastima e institucionnan nacional, ademas di menasa e seguridad di e ciudadanonan. E problema aki a empeora e nivelnan halto di corupcion di hopi pais," e rapport ta señala.

E ta agrega cu ademas di narcotrafico, e democracianan di e region a ser afecta pa e polarisacion politico y atakenan cibernetico.



69 Alegria y Fantasia

Diasabra despues di 12:00 merdia por reserva lugar

Cuerpo Policial ta informa pa e parada di mucha di Oranjestad diadomingo 5 februari 2023, publico por pone stoel y banki diasabra 4 februari 2023 despues di 12or di merdia.

Cuerpo Policial a tuma nota cu na varios caminda riba e ruta tin stoel, banki, cabuya etc poni caba. Esnan cu a pone esakinan pasa kitanan mas pronto posibel. Polis lo cuminsa controla y lo kita esakinan.

Tuma nota:
Por pone solamente stoel y banki. Esakinan mester kitanan di biaha despues di e parada y mester laga e lugar limpi tambe.

NO ta permiti pa pone bloki, staca, cabuya, etc. y lo kita eseynan mesora si controla y haya esakinan.

Cuerpo Policial Aruba t'ey pa e orden publico como tambe seguridad di cada un persona. Ban laga nos muchanan gosa di nan parada . Percura pa suficiente likido manera awa, fruta, sunblock y nan earplugs.

Ban cuida nos muchanan y celebra carnaval concientemente. Ta atento cu durante temporada di carnaval Faya bo Haya ta na vigor!









Famia Real ricibi na San Nicolas cu un paseo di arte y historia

Riba e prome dia di e bishita di e Famia Real na Aruba, nan a bishita San Nicolaas pa asina nan por a disfruta di e creatividad cu ta concentra den e ciudad aki di nos Pais.

E bishita a cuminsa na Filomena College MAVO na unda cu e Famia Real a haya un presentacion riba kende tabata Boy Ecury y tambe nan por a admira un mural cu a wordo crea di dje. Di aki e famia a sigui pa Museo Industrial na unda por a haya sa mas di e desaroyo di Aruba di un 'Isla Inutil' pa e 'One Happy Island' cu nos ta awo danki na e industria di turismo. Despues a sigui un recorido pa admira e mural nan den e cayanan di San Nicolaas, bou guia di Tito Bolivar di Artisa. E Famia Real a haya un presentacion y informacion di tur e muralnan di e districto di arte aki. Bunita tabata cu e personanan cu a wordo pinta, tabata presente pa asina hiba combersacion cu e Famia Real. E recorido a finalisa na Nicolaas Store na unda cu e Famia Real por a disfruta di presentacion di baile di nos hobennan, sigui pa declamacion di un bunita poesia dedica na Princesa Amalia.

Minister di Cultura ta gradici e Comision Real y tur esnan cu a haci e bishita di e Famia Real na San Nicolaas uno exitoso yena cu bunita recuerdo di e creatividad na Aruba.

















BONDIA ARUBA

OPINION



Sabiduria den nos alegria

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Bunita tawata e bishita, presencia y participacion di Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Prinses Amalia na Aruba. Un aire fresco a bula den e dianan di nan bishita, y ketobay Aruba ta stima y ta bendiciona pa tin Madre Patria Hulanda como nos guia, speranza y yudanza.



Un pluimpje pa sra Nicole Hoevertsz y su team, su comishon, pa a logra hinka bunita actividadnan den otro cu yudanza di tur esnan cu a wordo invita pa tawata envolvi den demonstra nos amor y calor pa famia Real.

Lady Ruth mes no por a bay na ningun di e localidadnan e biaha aki, pero a wak na televishon y lesa den corant con dushi y bon nan a pasa. Nos tambe ta sigur cu nan a hiba hopi bunita recuerdo cu nan. Mientrastanto bida den su rutina y normalidad ta continua y hopi ta den full preparacion pa e paradanan grandi di Nos Carnaval 69. Tawata un honor y placer di a topa cu Mighty Talent himself, Claudius Phillips, na Smit en Dorlas Coffee House recientemente y nos a probecha di a laga saca un pic di nos dos.

E dushi ambiente di nos Carnaval di anjanan pasa, por wordo mira y sinti hasta den The Cinemas na Renaissance riba pantaya grandi cu dushi musica carnavalesco, mientras bo ta sinta warda pa e pelicula mes cuminsa. Ki pret ta e pelicula di "Judeska in de TBS kliniek", Lady Ruth a hari hopi y cu smak ! Esta baina noh, ki vocabulario !



Un otro bon pelicula cu nos a goza wak ta tambe "The Plane" cu hopi accion y suspenso.

Nos a comprende for di un di e trahadornan na The Cinemas cu lo tin "two for one" durante henter e luna di Februari y despues lo baha bek na Dialuna, Diamars y Diaranzon solamente. Leuk noh? Recientemente Lady Ruth a goza wak e miniserie di netflix di 8 capitulo cu yama "From Scratch" na televishon, un pelicula di hopi "feelings y emotions". Cosnan cu ta pone hende pensa con cortico y balioso nos bida aki bao por ta. Diariamente famianan tin cu despedi di un of mas ser stima, cu a bay nos dilanti. Ki bunita tawata e Misa di despedida pa nos bon amigo, e gran Pianista "nos Padu chikito" Albert Croes den e Misa na Sta. Crus cu Pader Jairo, e Pader Pastor mas great y mas stima di Aruba. Ki bunita e coro bau direccion di Maybeline Arends Croes a canta ! Y ki bunita e grupo di amigonan musical di e.o. Muziekschool Rufo Wever a toca, specialmente e cantica "Amazing Grace". Speechnan presenta di curason. Lady Ruth tambe a inspira un bunita poema pa Albert, awe den felis memoria y mas serca di mente, alma y curason.

Nos tambe sa, cu tristeza ta bay man den man cu alegria y pesey nos ta hasi nos best pa goza di cada dia, di cada bunita oportunidad di celebra bida cu sernan stima. Nos grupo "Diamond girls", Milly, Miriam, Indra y Ruthy a bini hunto pa nos por a disfruta di un dushi ayakita y un dushi ayaka y despues un dushi brownie. E "binja prosecco" of ta "champagna prosecco" nos no a lesa riba e botter, nos a djies ponele fria den freezer, habriele y bebele !





Un anochi sumamente bunita y dushi, di entercambio di pensamentonan den nos combersacionnan agradabel yen di positivismo. Lady Ruth ta sumamente gradicido pa tin e tres super bon amiganan aki den su bida, desde tempo di nos tempo como lidernan den scouting grupo Kimball O'Hara den curason di Piedra Plat. Best friends for life ! Nan tur tres sa cu mi no ta gusta cushina y pesey ta dunami mas y mas dushi recetanan pa purba di inspirami toch den cushina ! Ainda mi debe mi cunja Meme un lobster thermidor ariba receta di sra. Thelma Ahlip di mas di 20 anja pasa ? 20 of mas ? Ach, no mester perde speranza nunca ! Hahahahahahah

Mi no por ta perfecto den tur cos, toch ? Lagami numa cu mi skirbimento di poemanan, hahaha.

Danki lieve mensen, pa lesa mi relato cu atencion y curason. Stay safe ! Love you too !

Lo tin camara di seguridad instala riba ruta di Carnaval

Minister di Labor, Energia y Integracion Glenbert Croes tabata presente den Conferencia di Prensa di Gobierno cu colega Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon pa anuncia inicio proyecto di camara di siguridad durante Carnaval riba e ruta di Carnaval. E proyecto aki ta un cooperacion entre Elmar y e vision di siguridad di Minister Tjon.



Minister Glenbert Croes extende palabranan di gradicimento na colega Minister Tjon pa su iniciativa, insistencia, dedicacion y determinacion, riba e tema di siguridad di nos Pais. Ademas ta gradici Sr. Tico Koolman y henter e team di profesionalnan di Elmar cu a forma parti di realisacion di e proyecto aki. Elmar como un compania di Pais Aruba ta mustra nan boluntad pa apoya interes di nos Pais door di cada biaha amplia nan servicio. Den e caso aki por mira esaki a traves di nan aporte den e tema di siguridad.

"Temponan ta cambia y p'esey mester un minister di husticia cu vision y determinacion. E proyecto piloto di camaranan di siguridad ta forma parti di e fundeshi cu Minister Tjon ta poniendo pa henter Aruba por gosa di siguridad. Y pa nos yiunan lanta den e ambiente di siguridad cu Aruba semper a conoce. Awor aki cu ta den temporada carnavalesco e deseo ta pa henter comunidad gosa sin cu cos mester bay for di man, pero den caso cu esaki no ta e caso, Cuerpo Policial awor tin mas herment pa por actua hopi mas lihe", Minister Croes a termina bisando.

Caso Natalee Holloway

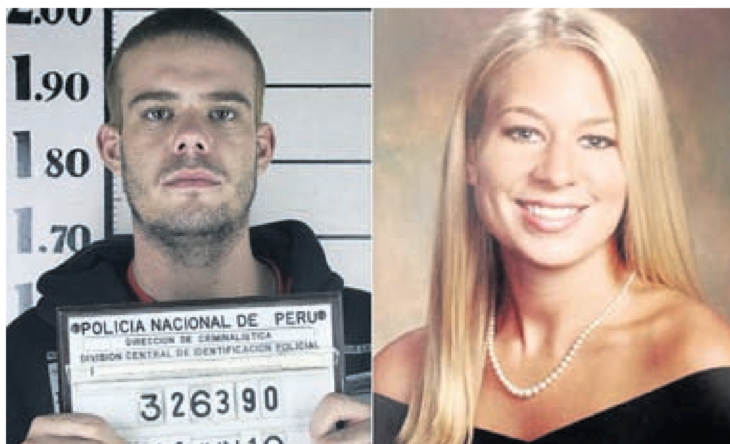
Periodista Mericano Van Susteren tabata victima di estafa

Natalee Holloway a desaparece na Aruba despues di un anochi di salimento riba 30 di mei 2005. Te dia di awe e desaparicion di Natalee tin su impacto.

Autoridadnan hudicial di Aruba (Cuerpo Policial di Aruba, instancianan di investigacion y Ministerio Publico di Aruba) lo investiga tur tips serio cu drenta cu lo por hiba na claridad den e caso aki.

Na mei 2022 e periodista Mericano G.C. van Susteren a publica via social media cu e ta dispone di informacion importante cu cual lo por soluciona e desaparicion di Natalee.

P'esey mes cu RST (recherche samenwerkingsteam) en cooperacion cu FBI a start na juni 2022 un investigacion bao guia di Ministerio Publico di Aruba.



E investigacion aki tabata dirigi principalmente riba e pregunta si e informacion cu señora Van Susteren ta dispone di dje, ta asina concreto y corecto cu en berdad e lo por hiba na solucion di e caso.

Lamentablemente e informacion no a aporta na soluciona e desaparicion di Natalee.
Lo contrario, e investigacion a mustra cu Van Susteren a bira victima di estafa y manipulacion di probablemente personanan for di Sur-America cu kendenan e tabatin contacto y kendenan a gañ'e cu informacion falso, en cambio pa pago.

Por ehempel, Van Susteren a haya un paki via post desde Colombia cu tabata contene sapato y paña cu segun e afzender lo tabata pertenece na Natalee.
Sinembargo, despues di investigacion forensico di FBI a resulta cu e ADN haya den e paki no tabata cuadra cu ADN di Natalee y tampoco di Joran van der Sloot.
Hasta e sapato a resulta di tabata di un marca falsifica cu alabes muy probablemente a wordo fabrica apenas na 2019.

Van Susteren a ricibi ademas varios foto y video. Investigacion di e fotonan y videonan a mustra cu aki tambe ta trata di manipulacion y estafa.
E fotonan di supuesto personanan envolvi den desaparicion di Natalee por ehempel, tabata bin di un pagina habri di Facebook.
Otro fotonan, manera di e wesonan humano cu segun e afzender lo tabata restonan mortal di Natalee, a resulta procedente di Internet. Un di e fotonan aki, por ehempel, a wordo saca for di un articulo di corant di 2018 tocante un dump na Costa Rica.

E investigacion a mustra tambe cu no tabata trata di varios fuente independiente cu tabata conta e mes storia. Tur e personanan cu a acerca Van Susteren ta parce di ta lia na otro.

Autoridadnan a palabra anteriormente cu Van Susteren, cu e lo wordo informa personalmente y ampliamente tocante resultadonan di e investigacion y e contenido di e investigacion.
Sinembargo, señora Van Susteren a bisa dos biaha caba cu e lo no desea ningun presentacion di e team investigativo tocante e topiconan aki.

Awe a informele por escrito den un carta tocante e resultadonan di e investigacion. Cu mayornan di Natalee tambe a busca contacto.

Preventief fouilleren San Nicolas

Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta informa cu polis lo ristra preventivamente na San Nicolas durante tur actividad Carnavalesco pa posesion ilegal di arma di candela.

Manera anuncia na januari caba dor di OM y KPA ta ristrando preventivamente na actividadnan di Carnaval na Oranjestad tambe riba posesion di arma di candela.

Nan San Nicolas lo ristra na e siguiente actividadnan, esta, Jouvert Morning (10 y 11 di februari), Grand Children Parade (12 di februari), Parada di Luz (16 y 17 di februari), Grand Carnival Parade (18 di februari) y e Old Mask Parade (21 y 22 di februari).

Den cuadro di e accion aki polis ta autoriza pa para hende y busca na nan paña, pa pidi cu tasnan y otro contenedornan wordo habri y ristra y pa ristra auto y otro vehiculonan di transporte riba posesion ilegal di arma di candela. Polis a wordo autoriza dor di huez-comisario pa cu esaki riba peticion di Ministerio Publico.

E accion lo bay como lo siguiente:



Durante Jouvert e autorizacion pa ristra preventivamente ta cubri:
di 10 di februari 2023 desde 6'or te 11 di februari 2023 pa 9'or di mainta
Durante Grand Children Parade:
12 di februari 2023 desde 10'or te 8'or di anochi

Durante Parada di Luz:
di 16 di februari 2023 desde 6'or te 17 di februari 2023 pa 6'or di mainta

Durante Grand Carnival Parade:
18 februari 2023 desde 10'or di mainta te mey di anochi

Durante Old Mask Parade:
riba 21 februari 2023 desde 8'or di mainta te 22 di februari 2023 pa 2'or di madruga

Tur actividad ta trata e asina yama zone 1, 2, 3 en 4:
Zone 1: Pastoor Hendrikstraat te Theaterstraat.
Zone 2: B.v.d.Veen Zeppenveldtstraat te Lagoweg
Zone 3: Louis de Colignystraat te Orinocostraat
Zone 4: Dr. Schaepmanstraat te Zeewijk.

Minister di Educacion, Cultura y Ciencia, Sr. Robbert Dijkgraaf,

A bishita DCNA pa intercambia idea tocante ciencia den Caribe Hulandes

Diabierna dia 20 di yanüari di aña 2023, Minister di Educacion, Cultura y Ciencia, Sr. Robbert Dijkgraaf, a bishita oficina di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) na Boneiro. Despues di un encuentro cu e personal, DCNA tabatin e oportunidad di enfatisa importancia di investigacion y monitorea, e organisacionnan local di conservacion di naturalesa y e trabou conhunto pa salvaguardia naturalesa den e parti Caribense di Reino di e Paisnan Abou.



Arno Verhoeven, director di DCNA, a enfatisa cu a keda solamente masha poco organismo cooperativo entre e 6 islanan di Caribe Hulandes, y cu e rason principal pa e cu DCNA realmente ta funciona ta principalmente pa un comprension comun di naturalesa y e boluntad di comparti conocemento. “Di berdad, Caribe Hulandes tin hopi den loke ta trata ciencia y investigacion. Tur e personanan apasiona cu ta traha den conservacion di e islanan tin un cos den comun: nan impulso pa proteha naturalesa. Y naturalesa cu no tin frontera. E conocemento y e habilidadnan cu nan ta acumula den e red ta enorme. Y nan boluntad di comparti ta parti di e impulso aki. Cu 6 organisacion natural importante, nos ta un centro importante di conocemento regional”, Verhoeven ta bisa.

Caribe Hulandes ta e hogar di hopi especie di animal y vegetal unico. Hopi di esakinan ta den peliger debi na perdida di habitat, contaminacion, pastoreo excesivo y e impacto di e especienan invasor, e cambio climatico y otro factor di stress. Pa maneha e recursonan natural di e isla, di forma inteligente y sostenibel ta esencial pa conoce e ecosistema compleho y fragil di Caribe Hulandes. Especialmente ora cu e recursonan mester sigui apoya e comunidadnan local y forma e base pa e bienestar economico di e islanan. Investigacion, seguimento, comunicacion y divulgacion ta hunga un papel crucial den esaki. Ciencia ta un componente fuerte den cualke programa di naturalesa, y ora cu ta busca mas financiamento, ta e piedra di skina di cualke aplicacion.



DCNA ta un organisacion sin fin di lucro crea pa proteha e entorno natural y pa promove e maneho sostenibel di e recursonan natural, tanto riba tera como den lama, na e seis islanan di Caribe Hulandes. E aliansa ta traha cu organisacion local di maneho di parke y otro organisacion di conservacion di naturalesa. Tambe ta un representante di e parke local ora cu ta trata cu gobierno, haci politica of ora cu ta relaciona su mes cu organisacion regional of internacional na nivel di varios isla.

Un di e tareanan central di DCNA ta pa promove y facilita dialogo permanente, intercambio di conocemento, capacitacion y cooperacion entre e Organisacionnan Administrado di Parke. E Grupo di Trabou di Investigacion y Monitoreo di DCNA ta proporciona un plataforma na unda e biologo di e parke ta reuni pa comparti experencia, conocemento y conseho tocante investigacion y monitoreo. Entre otro, e grupo aki ta traha den harmonisacion di protocol di monitoreo cientificamente solido pa e indicadonan di biodiversidad mas importante (especie y habitat), herment di analisis y un strategia pa guia e investigadonan (y financiadonan) den su diseño y realisacion di investigacion y monitoreo den Caribe Hulandes.

“Tambe nos ta apoya investigacion y monitoreo den Caribe Hulandes pa yuda mehora comunicacion y divulgacion. Por ehempel cu e informacion cientifico ta mas amplio a traves di e base di dato di biodiversidad di Caribe Hulandes (DCBD), e plataforma di noticia BioNews- https://dcnanature.org/news y otro canal di medio. Nos ta gradici Ministerio di Agricultura, Naturalesa y Calidad di Alimento (LNV) pa apoya e trabou”, Tineke van Bussel, a comenta tocante Investigacion y Comunicacion di DCNA.

“Como red regional cu ta abarca Caribe Hulandes y cu un relacion di trabou cu e comunidad conservacionista local, DCNA ta den un posicion unico pa contribui na desaroyo largo y na implementacion exitoso di iniciativa cientifico den e region. fortalecer nuestro trabajo como un centro di conocimiento regional y nos lo kier a gradici mas medio pa sirbi nos partinan interesa”. Arno Verhoeven a splica.

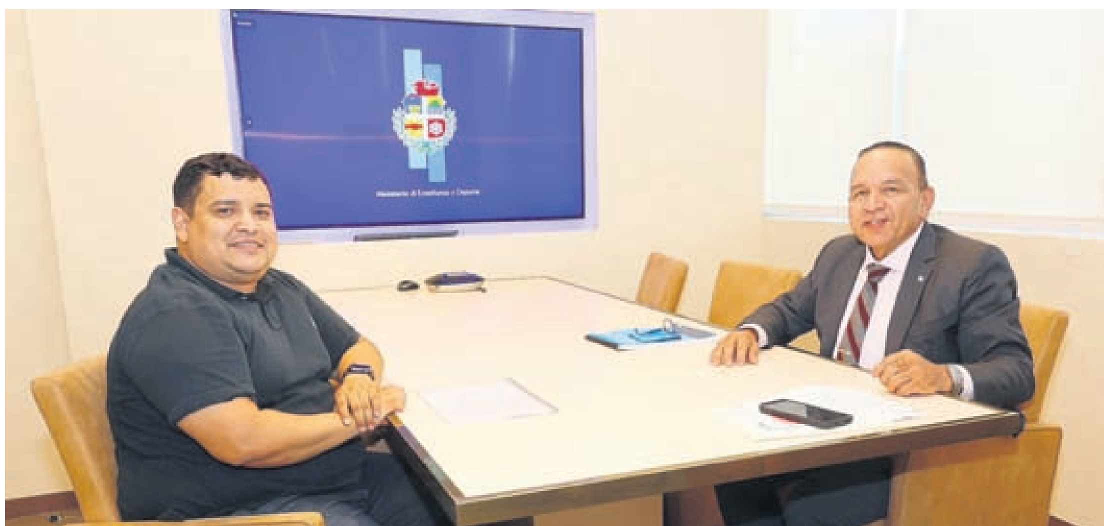
Potret: Minister Robbert Dijkgraaf bishitando e oficina di Dutch Caribbean Nature Alliance na Boneiro.

Minister Endy Croes a reuni cu sr. Gildward Maduro pa elabora riba e proyecto di data

Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu Sr. Gildward Maduro, kende ta e persona encarga cu e Proyecto di Data. A base di recomendacion uno (1) di e Doorlichting Rapport a inicia e proyecto aki den e luna di april di aña 2022.

Sr. Maduro ta trahando riba e sistema di Leerlingvolgsysteem (LVS) pa tur scol di Dienst Publieke Scholen (DPS) na Aruba y conecta tur riba un solo sistema via “cloud”. Sr. Maduro a papia tocante e trabou cu e ta haciendo y pa ki tempo ta planifica pa tur 20 scol di DPS ta riba un solo sistema. E siguiente stap ta pa entrega e datonan na Departamento di Enseñansa pa asina tur 85 scol na Aruba ta riba un solo sistema, esta ‘Open Emis’.

Ta planifica cu pa maart di aña 2023 tur scol di DPS lo ta riba un solo sistema den “cloud”. Mientrastanto, Minister Endy Croes ta sigui evalua e proceso.



Pariba legends kier stop bibamento lekker!

Aña un caba di habri drechi cu ya batayanan interesante den domino a surgi. E diasabra aki, 4 di december, e bibamento lekker cu tin di rotonde di Tanki Leendert te Nort ta bou menasa dje team duro di pariba di brug, e famoso ekipo di Pariba Legends.

E padrino dje team, e conocido matematico den domino Nelson "Snor" Perez, a declara cu nan lo haci todo por todo pa nan rival Team Biba Lekker haya sa con ta sinti ora bida no ta dje dushi ey mas.
Esaki t'un wega cu ta bin ta stoba pa basta dia caba, y awo a yega ora pa manda pan bay forno. E conocido y mundialmente famoso Domino Square Garden situa net n'e grens entre Calabas y Kudawecha lo t'e scenario diasabra awor, 4 di december, cuminsando pa 8'or di anochi, dje encuentro excitante y tan spera entre e dos rivalnan aki. Pariba Legends ta conoci como un ekipo fuerte, resultado di un spinoff di otro team conoci, esta Team Snor, y cu tur ora sa buta drama y haci e anochi un cos emocionante.





Di otro banda, Team Biba Lekker t'e variacion fuerte bush league di un ekipo conoci den bond bou guia di "Biba Lekker Trimon", y cu tin den nan militancia un dje unico certified instructor den domino! Cos aki ta priminti di ta un sambombaso total!
Manera semper, entrada n'e evento aki ta completamente gratis, y manera di custumber, chef di Domino Square Garden lo percura pa deleita un y tur durante halftime cu su snack y pasapalonan completamente por nada! Pues shonnan amante di bon domino, diasabra awor 4 di december, cuminsando pa 8'or di anochi n'e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden! Yega!

Felicitacion ASV River Plate cu nan 70 Aniversario

Diaranson, 1 di februari ASV River Plate a conmemora e club su 70 aña di existencia. En conexion cu e dia memorabel aki, den ora di anochi tabatin un brindis combina cu wega di futbol di U20 entre ekipo di RCA y ASV River Plate.

Minister Endy Croes tabata presente na Veld di River Plate na e ocasion special aki na unda e dignatario a hiba palabra y den nomber di Gobierno di Aruba a otorga un reconocemento na ASV River Plate, pa nan gran contribucion na futbol di Aruba. E organisacion ASV River Plate semper a traha pa e hobennan di e bario di Madiki, Playa Pabou y bisindario. Minister Endy Croes ta felicita y gradici funadado, dirigente, miembro y boluntarionan cu a contribui na e exito di e organisacion.
Como tambe mandatario di Deporte ta gradici tur e miembronan a yega di forma parti di e organisacion cu a yuda den e trayecto largo y bunita aki. Masha danki na presidente, sr. Earnie Panneflek y directiva. Hopi exito!









Ford ta bolbe Formula Uno den asociacion cu Red Bull



(AP) – E popularidad di Formula Uno na Merca a atrae otro marca Mericano na e serie, ora Ford a bisa ayera cu lo bolbe na e serie di careda rond mundo como e proveedor di motor pa Red Bull Racing.

E asociacion ta cuminsa cu sosten tecnico inmediato e temporada aki, pero motornan Ford na 2026 ora cu F1 adopta regulacionnan hibrido nobo cu a atrae Ford back despues di 24 aña di ausencia.

Powertrains Red Bull y Ford ta bay partner riba desaroyo di un power unit hibrido cu lo suministra motornan na ambos Red Bull y Apha Tauri ora e regulacionnan nobo di F1 cuminsa na 2026.

E asociacion – cual ta pa al menos ocho aña – a keda anuncia na New York mientras Red Bull a desvela e diseño di auto cu ta bay usa na 2023. Red Bull a gana e titulo di constructor ultimo temporada y Max Verstappen ta e dobel campeon mundial defensor.

Ford a domina F1 na fin di añanan 1960 y 1970 como un fabricante di motor cu Cosworth y e fabricante di auto Mericano ta e di tres fabricante di motor mas exitoso den historia di F1 cu 10 campeonato di constructor y 13 campeonato di piloto. Ford a gana 176 careda y tabata doño y director di e team Jaguar F1 tempo cu a bende Jaguar y el a bira Red Bull Racing.
Ford tabata atrai back na F1 unda el a competi durante 38 aña te cu a retira na 2004, door di e enfoke di F1 riba caredanan sostenible y e explosion den popularidad na Merca.

Flambeu Olimpico ta bay den biahe riba lama pa Olimpiada Paris 2024

(AP) — E flambeu Olimpico ta bay nabega. Na lugar di yega riba caminda, e flambeu simbolico iluminando e Olimpiada Paris 2024 ta bay subi lama for di su lugar di nacemento na Grecia, yegando abordo di un barco di tres mast den puerto Frances di Marseille.

Organisadornan di Paris a anuncia e biahe di e flambeu ayera na Marseille, un excolonia Griego funda 2,600 aña atras. Segun e tradicion, ta bay cende e candela cu e rayonan di solo na un ceremonia na Olympia Antiguo. Despues ta bay carga e flambeu na Athens y door di Mediteraneo na e Old Port di Marseille, unda un armada di barco na e costa Frances ta bay cumind'e, segun e organisadornan.

E ta bay biaha na e Marseille marina – unda ta bay basa e competencianan Olimpico



di sailing – y e stadion Marseille anfitrion di weganan di futbol.
Despues di esey e ta bay wordo carga riba tera den e relay di flambeu tradicional prome cu yega Paris pa cende e ketel y oficialmente duna apertura na e Weganan 2024, cual ta di dia 26 di juli te 11 di augustus. E Paralimpiada di Paris ta sigui di 38 di augustsu te 8 di september.
E anuncio ayera a yega mientras e asamblea general di Comite Olimpico Nacional Ucraniano a reuni na Kyiv pa discuti un posible boycott di Paris 2024 si permiti atletanan Ruso pa competi.

Comite Olimpico Internacional siman pasa a busca pa haya un caminda pa atletanan di Rusia y Belarus kende no a sostene activamente e guera na Ucrania por participa den Olimpiada na Paris. Esey a provoca obhecionnan fuerte di Ucrania, cu kier pa prohibi e paisnan aki di participa den mayoria di sport internacional.

Contestando AP riba esaki, presidente di comite organisador di Paris 2024, Tony Estanguet a nenga di bay den loke el a bisa tabata un decision politico. “Mi trabao ta pa sigura cu ta bay ofrece tur atleta cu kier participa e miho condicionnan den termino di seguridad, pa ofrece nan e oportunidad di biba nan soño,” el a bisa.

Paul, McDonald ta duna Merca bentaha 2-0 riba Uzbekistan den Davis Cup

(AP) — Semi-finalista di Australian Open, Tommy Paul y Mackenzie McDonald, kende a derota Rafael Nadal na Melbourne Park, a duna Merca un bentaha 2-0 riba Uzbekistan den clasificacion di Davis Cup ayera.

Paul a derota Khymoyun Sultanov 6-1, 7-6 (6) despues cu e debut di McDonald den Davis Cup a produci un victoria 6-4, 6-1 riba Sergey Fomin riba un cancha paden na Tashkent.

E serie best-of-five-match ta termina awe cu un partido den doubles sigui pa dos den singles. E Mericanonan por gana un lugar den e etapa di grupo di Davis Cup Finals si Rajeev Ram y Austin Krajicek derota Fomin y Sanjar Fayziev den doubles.

Paul a move den top 10 di clasificacion ATP pa prome biaha e siman aki despues di alcansa su prome semifinal Grand Slam na Australia, unda el a perde contra e eventual campeon Novak Djokovic. McDonald a elimina e 22-biaha campeon Grand Slam Nadal den e segundo ronda den e prome torneo Grand Slam di e aña.

David Nainkin ta fungi como capitan interino pa Merca reemplasando Mardy Fish.

Tin 12 clasificacion e weekend aki – seis diabiernadisabra, y seis diasabra-diadomingo – cu e ganadornan di cada un avansando na e etapa di grupo di Davis Cup Finals na september, hunto cu campeon actual Canada, finalista di 2022 Australia, y recipientenan di wild-card, Italia y Spaña.
Ocho team despues ta avansa na e partidonan di clausura di Davis Cup Finals programa pa 21-26 di november na Malaga, Spaña.



BISTA POLITICO

mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento di partido AVP

Igualdad ta un concepto biblico



Ami ta un Cristian Democrata. Esey kiermen cu mi ta kere den e dignidad di cada persona, su libertad, su igualdad y e hecho cu ta hunto nos ta logra alcansa nos maximo potencial. Si abo ta duna hopi importancia na por ehempel un relacion amoroso cu ta satisface, trankilidad den famia y felicidad cu bo yiunan, bo ta comprонde e esencia di e bon comun: e hecho cu relacionnan ta nos rikesa di mas grandi.

Berdad nos ta busca un bon trabao, vivienda pagabel y manera pa tin cuminda riba mesa. Pero nada di esaki por yena e bashi den nos curason y ningun rikesa material por duna nos un satisfaccion mas grandi cu e calor humano cu nos ta sinti ora nos ta cu nos famia of cu nos amistadnan.

Ta berdad cu nos ta pasa hopi tipo di dificultad. Tin hende ta lucha nan salud, otro cu un yiu cu ta den droga, problemanan familiar of simplemente problema financiero. Aunke awendia nos por haya hopi diferente tipo di ayudo, e ayudo hopi biaha no ta yuda haci bida menos complica. Hustamente aki Bijbel por yuda nabega e realidad complica di bida. Hopi hende no ta realisa nan mes cu hustamente Bijbel ta crea e fundeshi pa nos biba miho cu otro y pa hunto nos crea un sociedad mas husto. Mira por ehempel e storia di creacion: Dado momento Dios a cuminsa traha shelo, tera y animalnan. Pa corona Su obra El a forma e ser humano for di e stof di tera.

Dios a forma e hende aki na su mes imagen. Unabes forma, Dios a supla rosea di bida den nanishi di hende y asina hende a bira un ser bibo. E simpel storia aki tin un mensahe hopi importante: cada persona tin rosea di Dios y cu e rosea aki un chispa divino. P'esey no tin nada mas valioso cu bida di un ser humano. E rosea di Dios ta expresa cu cada ser humano tin un dignidad cu nos no por midi.

E dignidad aki ta pa tur hende, sin haci ningun tipo di distincion. E Testament bieu ta bisa cu Dios no ta haci diferencia entre persona y e Testament nobo ta bisa na tur cristian cu «no tin ni hudiu ni griego, no tin ni esclabo ni hende liber, no tin ni homber ni muhe; pasobra boso tur ta un den Cristo Hesus.». O sea, e storia di creacion di hende ta hiba na reconocemento di e idea di "ley pa un, ley pa tur". Esaki no ta nada mas cu e idea di igualdad. Segun e Bijbel e igualdad aki ta esencial pa relacionnan y un comunidad husto. Esey no ta nifica cu nos no tin diferencianan, pero cu nos mester trata otro cu respet, pasobra den e cara di nos prohimo nos ta mira e bida cu Dios a comparti cu nos tur. Tambe esaki ta nifica cu nos leynan mester refleha e igualdad aki, pa sociedad ta realmente husto. Cu esaki den mente nos por studia y comprонde igualdad mas miho.

Na mes momento nos mester realisa nos mes cu ta Bijbel ta crea e fundeshi pa igualdad cu awe nos ta reconoce como parti esencial di un sociedad husto. P'esey ta bale la pena studia Bijbel y e pensamento Cristian Democrata pa siña un vision alternativo riba kico por eleva bida di nos tur.

Minister Geoffrey Wever:

Pabien Setar NV cu 20 aña di innovacion, progreso y exito!







Mi kier extende mi caluroso felicitacion na empleadonan di Setar NV, pasado y presente,cu celebracion di 20 aña di Setar NV! Como un actor clave den industria di telecomunicacion na Aruba, Setar NV semper a hunga un rol fundamental den avansa e paisahe tecnologico di e isla, y tambe semper a contribui cu comunidad.

Durante añanan, tecnologia a hunga un rol critico den forma nos bida y e forma cu nos comunica. Setar NV semper a bai na prome luga di e cambio aki, introduciendo solucionnan nobo y innovativo cu a keda modernisa e industria local.

Boso esfuerso y enfoke riba avansamento a impulsa Aruba como un di e paisnan mas tecnoligamente avansa den nos region.

Nos ta refleha riba 20 aña pasa mientras ta celebra logronan di nos empleadonan pasado y presente. Boso trabou duru y dedicacion a yuda Setar NV bira un proveedor di servicio di telecomunicacion confiabel na Aruba.

Aki ta pa 20 aña mas di innovacion, progreso y exito!

Minister Geoffrey Wever:

Por registra pa curso Finansas den mi Hogar na San Nicolas

Despues di e prome curso exitoso na Paradera, registracion ta habri pa e curso Finansas den mi Hogar den districto di San Nicolas.E curso ta start riba 27 di februari.

Na Aruba 3 for di 10 hogar ta gasta mas di nan entrada tur luna segun sondeo di Banco Central di Aruba. E desaroyo aki ta uno preocupante pasobra e ta indica cu cada luna ta un reto pa hogarnan cumpli cu tur necesidad y responsabilidadnan financiero manera entre gasto pa vivienda, cuminda, y prestamonan personal. Como consumidor ta importante pa sa ki impacto cada decision financiero tin riba nos cartera y nos hogar.

Meta di e proyecto ta pa nos hendenan ricibi guia y conocemento cu por yuda tuma decisionan financiero cu ta beneficia su bienestar, den tur districto di Aruba y awor den districto di San Nicolas.

E Proyecto Finansas den mi Hogar a wordo desaroya door di Fundacion Plan di Bida. Fundacion Plan di Bida cu su presidente sra Paloma Osorio-Tromp tin como mision y vision trece conscientisacion den nos comunidad, ofreciendo ayudo y guia mustrando e manera pa maneha nos finansa mas efectivo.

Hunto cu Fundacion Plan di Bida lo ofrece un curso como apoyo na nos hendenan. E curso ta consisti di 4 sesion cu lo enfoka riba con nos por maneha nos finansas cada dia.

E 4 sesionnan ta:
Sesion 1: Mi ta efectivo den mi cas. Con mi por spaar y tambe con pa cumpra sin emocion
Sesion 2: Mi ta paga mi debe. Kico lo pasa ora mi no por paga mi debe mas
Sesion 3: Mi ta inverti den mi futuro. Futuro di nos y nos yuinan ta importante y con nos por logra nos metanan
Sesion 4: Mi presupuesto. Kico ta luho y prioridad y con segun bo entrada bo por presupuesta y asina logra nos metanan

Na final di e curso cada cursista lo ricibi un certificado di participacion.

Minister Geoffrey Wever ta invitacada un cu ta desea di participa pa hasi esaki pa asina haya e apoyo necesario pa un maneho di bo finansas.Registacion ta completamente gratis, pero cupo ta limita.

Pa mas informacion y registracion por tuma contacto cu Fundacion Plan di Bida via telefon 5688848 of email finansasdenmihogar@gmail.com



Resultado Sorteo
februari 3, 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2242	9844	2772	0261
1167	9234	SUPER5	1599
3326	2235	-	4071

	MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	Sorteo # 3817	Sorteo # 7860
	2994	7759
	0939	5210
	5953	4562
MULTI-X	FP	FP
BIG 4	Sorteo # 3817	Sorteo # 6904
	6078	0808
1OFF	Sorteo # 1873	Sorteo # 1609
	4024	3298
ZODIAC	Sorteo # 3817	Sorteo # 5663
	5958	2438
	Scorpio	Leo
LUCKY 3	Sorteo # 691	Sorteo # 593
	820	655
MULTI-X	X2	X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	355.000,-	
0	x match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA: 03-08-09-20-30

Sorteo # 6023		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	76.000,-
17	x Match 4	
348	x Afl 8,00	

MINI MEGA: 06-17-23-30

Sorteo # 1530		Mega Ball: 14
2	x Jackpot	Proximo Jackpot
2	x match 4	250.000,-
32	x Afl. 500,00	
509	x Afl 50.00	
551	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 350.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

Voorlichting Biniendo Hulanda pa Studia

E aña aki tambe mentor Lourdes Bramble conhuntamente cu Isha Goeloe lo bay tene un anochi informativo pa studiantenan cu ta bayendo Hulanda pa studia. Durante e anochi informativo aki nos lo elabora riba tur e rekisito nan cu ta importante pa nan preparacion den baymento di Hulanda y tambe den e comienso di nan estudio y nan bida na Hulanda.

Topiconan: Voorbereiding op Aruba, Studiekeuze, Arubahuis, Begeleiding Mentoren, Plaatselijk Opvang Commissies, Huisvesting, Studiefinanciering (Arubalening y DUO) y hopi mas.

Registration form:
https://forms.gle/D8TngcjpPH8m1W5q6
(Click riba e link aki pa bo registra bo mes pa e anochi informativo aki).

Nos Facebook pagina:
https://www.facebook.com/AHAopvangcomite

E anochi informativo aki ta organisa pa e Amsterdam – Haarlem – Alkmaar en Almere opvang comite.
Fecha: 07 Februari 2023
Ora: 7pm-10pm
Lugar: aha_opvangcomite@hotmail.com

Actividadnan religioso dia 2-4 di februari na Parokia Birgen di Fatima Dakota

Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono Michael Nicolaas ta invita tur parokiano, devoto y pueblo di Aruba en general pa asisti na S.S. di Misa diahuebs 2 februari dia cu Iglesia ta recorda Presentacion di Hesus den tempel y Fiesta di Birgen di Candelaria.

Lo tin 2 S.S. di Misa pa 8or mainta y Misa Solem pa 7or anochi. Durante tur 2 Misa lo bendiciona belanan special cu por wordo cumpra despues di cada S.S. di Misa y diahuebs prome cu Misa. Ta resa Santo Rosario mainta 7.20 y atardi 6.20.

Diabierna 3 februari prome diabierna di luna S.S. di Misa pa 7'or anochi sigui pa Rosario di Dibino Misericordia canta y Exposicion y Adoracion cu Santisimo. Ta resa Santo Rosario pa 6.20 pm.

Diasabra 4 februari prome diasabra di luna. Misa na Honor di nos Dushi Mama Maria ta pa 8'or di mainta. Comunidad Hardin di Rosa pa Mama Maria ta resa Santo Rosario pa 7.15 am den 5 idioma. S.S. di Misa anochi 7'or ta manera custumber y ta resa Santo Rosario pa 6.20 pm.

Rumannan laga nos acudi na Birgen di Candelaria pa proteccion di tur calamidad, problemanan familiar y personal. Amen.

Clasificado
ECONOMICO
aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Mi ta cuida mucha “ baby sister”.
Mi tin bon experiencia
y bon cuido
Te. 562 5941

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TABENDE
un matras nobo king size
190 x190
Fls.300
Tel.594 5556

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

TA BUSCA
Sra. entre 35 y 45 aña pa trabao di cas interna.
Pa informacion yama
Tel. 582 3023 / 593 8120

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui na Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA HUUR
1 Kamer, independiente cu baño y cushina. Muebla, Awa, Cable y Coriente inclui.
500 Florin pa Luna & 100 Florin Borg. Pos Chiquito, pega cu Santa Famia School.
Contact via wtzapp 7447717 - Lis



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Central	Seroe Preto
Tel. 585 1965	Tel. 584 4833

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djies habri mi halanan y bula bai keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Fabio Alejandro Laclé,

mihor conoci como Jopi
Sunrise 01-05-1940 Sunset 26-01-2023

Na nomber di su:
Esposa: Sra. Balvina Laclé Sanabria.

Yiunan: Fabiola Dixon-Laclé y Gregg Dixon
Alvin Laclé y Johrainne Laclé-Giron

Nieta(o)nan: Alexandra Dixon, Gabriella Dixon, †Emmanuel Dixon, Jobriël Laclé y Nivlainne Laclé

Tata: †Jacobo Francisco (Coco) Laclé
Mama: †Anna Maria (Miminchi) Laclé-Laclé

Rumannan:
†Jeanette y †Roland Laclé y famia
†Jacobito Bello
Hendrik (Henny) Laclé y Mathilda Laclé-Flanegin y famia
†Gisela (Sally) y Wilfred (Sonny) Polak- Laclé y Famia
Violeta y Frans Alten- Laclé y famia
Ruth y Roland Lejuez- Laclé
Jaime y Helen (Lientje) Laclé y famia
José (Joy) y Cheryl Laclé Arendsz y famia

Tanta na bida:
Nicomeda (Ninita) Croes-Laclé y famia

Tur su sobrina- y sobrinonan, primo- y primanan, swa- y cuñanan, bisiñanan, ihanan, amigo- y conocirnan.

Amigonan di cas: Juan y Patricia Jansen-Arias
Manera yiu: Robin van der Woude

Maria y Ricky Hoeverts cu semper tabata pendiente como bon bisiña, Ayrine Marugg y Maria Caster cu hopi amor semper a yuda, enfermero(a)nan di wonden poli. Demas famia Laclé, Sanabria, Dixon, Giron, Flanegin, Alten, Lejuez, Arendsz, Arends, Croes, Bremer, De Mey, Yarzagaray, Oduber,Thiel y tur Famia na Colombia.

Ta invita tur famia y amigonan pa acto di condolencia y entiero ariba diasabra 4-02-2023 di 9.00 am pa 11.00 am na Misa Santa Filomena na Paradera. Sigui pa un respons y despues lo sali pa santana Sabana Basora.

Ta pidi encarecidamente pa no manda flor of krans, lo tin un box disponibel pa donacion pa Wilhelmina Kankerfonds.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro persona of famia den nos momento di tristesa.

Nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia despues di entiero na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu hopi dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual ela nifica den nos bida, nos ta participa fayecimento di nos mama, suegra, wela, bisawela y tanta



Sra. Vda. Maria Marcela Maduro

*16-06-1932
†25-01-2023

Casa: †Juan Maduro

Na nomber di su:
Yiunan:
Natalio (Taly) y Betty Maduro-Medina
Maria (Chichia) Maduro
Alberta (Betty) Maduro
Eric y Brigida Maduro-Geerman
Lucia (Susy) Maduro y Vale Koolman
Sabelita (Lita) y Polin Danjo-Maduro
†Lucas Maduro
Elsa y Roland Arends-Maduro
†Michel Maduro
Hose (Jos) y Maritza Maduro

Nieto(a)nan:
Andre, Jeffrey, Jo-anne Maduro
Jean Pierre Maduro, Stacy Boezem
Melissa, Mitchell, Lucas Maduro
Ellery, Eldrick, Yormery Maduro
Aaron, Valery Koolman
Michael, Patrick, Christian Danjo
†Billy, Diveana, Annebelle, Ronald Arends
Josiree, MeryAnn, Johan, Susan, Shannon Maduro

22 Bisanieto(a)nan

Bon amigo di cas/ famia: Elison Mercera y famia

Rumannan: †Cornelis Maduro y famia
†Frans Maduro y famia
†Pancracia Franken-Maduro y famia
†Cerilio Maduro y famia
†Eliza Maduro y Maduro
†Eusebio maduro y famia
†Ursulita Maduro
†Encarnacion Maduro y famia

Swa y cuñanan d.f.m y famia

Sobrina(o)nan, prima(o)nan, ihanan, bon bisiñanan y conocirnan

Gradicimento na Cas Betesda, WGK, H.O.H, piso 4A, Dr de Kort

Demas famia: Maduro, Medina, Geerman, Koolman, Danjo, Arends, Tromp, Franken, Ras, Vrolijk, Thijzen

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida algun famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 4 di februari 2023 di 2:00 pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home, despues lo Sali pa Santana catolico na Sta Cruz.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Salmo 118:29
Duna gradisimento na Senor, pasobra E ta bon, pasobra Su miserikordia ta pa semper

Conforme y agradecido na nos Creador:
Ta anuncia fayecimento di mi casa, tata y welo stima:



Sr. Victor Albert Junior Lewis

Miho conoci como: Juni / Lewie
*20-07-1961 - †24-01-2023

Esposa Sra. Linda Lewis Hieroms
Yiunan: Lisle Lewis
Liz y Olson Yarzagaray Lewis y yiu
Nieto: Lance Yarzagaray
Mayornan: Victor Lewis y †Alejandrina Quandus
Rumannan: Ingrid
Maritza y Fico
Pamela
Victor y Gina
Jessie y Elnathan

Sobrinonan: Randolph, Jason, Gillienne, Benoni, Vashni, Gerson, Davic, Quiomy, Marie-Luisette, Enny-Marie, Ginnette

Omo y Tantanan:
†John
†Michael
†Vincent
Winston
Irma
Lancelot
†Celestino
†Francisco
†Theresita
Editha
Pascual
Juliana
Thomas
Paulita
†Emilia
Jerry "Tung Sang"

Swa y Cunanan:
Jorge
Madeline
Rudolfo
Yvonne
Bernadette
Roberto

Madrina y padrinonan, comer y compernan, primo y primanan, Ihanan
Su ayudante: Sra Ita Ridderstaat
Famia nan: Lewis, Hieroms, Quandus, Yarzagaray, Albertsz, Servinus, Luydens, Ras, Commenencia, Chirino, Chai, Tromp, Ridderstap, Geerman, Lopez, Kalis, Dubero, Goyla, Jacobs, Maduro, Croes, Wix, Vrolijk, Hijmering, Wu, Martha, Wester, Maury Florez, Rodriguez, Caton, Webb, de Cuba, Wernet, Rosendo y demas famia nan na: Aruba, Hulanda, Corsow y Merca

Coleganan di WEB ARUBA NV, ex-coleganan di Air Aruba NV y General Air Services NV
Bon amigo(a)nan di cas y friendnan di Harley Davidson,
Ta keda invita pa asisti na e acto di condolencia y despedida, cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diasabra 4 februari 2023 di 8:00 am – 11.00 am y sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Tambe nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Lo tin un box disponibel pa haci un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Mane solo ta despedi y e dia ta termina, asina mi ta despedi di boso y mi bida terenal a yega su fin. Laga e dushi recuerdonan cu mi a pasa cu boso ta boso Consuelo te dia nos bolbe reunie den Reino Celestial.

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sr. Mirto Alexander Krozendijk
Mihor conoci como Mirto
*08 -02-1961 - †29- 01-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Francisca Epifania Croes
Cariñosamente yama: "Fanny"
*06-09-1953 - †03-02-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde,
E ta pone mi sosega,
E ta hibami na awanan tranquil,
pa mi bolbe haya forsa
Salmo23:1,2,3



Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Melvin Atanacio Tromp
Mihor conoci como:
Menchi of Mel
*02-05-1960 - †31-01-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & Crematorium ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

Diseñador di Moda Paco Rabanne ta fayece cu 88 aña di edad

(AP) - Paco Rabanne, e diseñador naci na Spaña conoci pa perfumenan bendi mundialmente y diseñonan di moda a fayece riba diabierna.

"E cas di Paco Rabanne ta desea di honra e diseñador visionario y fundador cu a fayece awe na edad di 88. Entre e figuranan mas prominente di moda den e siglo 20, su legado lo permanece," e declaracion di e compania di moda y beyesa Puig a anuncia. E corant Le Telegramme a cita e alcalde di Vannes, David Robo, ken a bisa cu "Rabanne a fayece na cas den e region Brittany di Portsall."

Rabanne su cas di moda a demostra su coleccionnan na Paris y ta den e schedule pa revela e marca su diseñonan mas recien durante e siman di moda binidero cu lo dura for di 27 di februari te cu maart 3. Rabanne ta conoci como un diseñador rebelde den un carera cu a mira exito den su colaboracion cu e compania Spaño Puig, cual awo tambe ta doño di otro casnan di moda manera di Nina Ricci, Jean Paul Gaultier, Caroline Herrera y Dries van Noten. E compania tambe ta doño di e fragancianan Byredo y Penhaligon.

"Paco Rabanne a haci cambionan magnetico. Ken mas lo por induci asina hopi clamor y elogio pa shimisnan crea di plastic y metal? Ken mas cu Paco Rabanne por a imagina un fragancia yama Calandre y transforma esaki dentro di un icono moderno di femeninidad?" e grupo a sigui comenta.

Calandre su perfume a keda lansa den aña 1969, e prome producto di Puig na Spaña, Francia y Merca segun e compania. Naci como Francisco Rabaneda y Cuervo den aña 1934, e futuro diseñador a hui for di e pais cu 5 aña di edad durante e guera civil Spaño y a adopta e nomber Paco Rabanne. El a studia arkitectura na Paris Beaux Arts Academie prome cu el a drenta moda, siguiendo e pasonan di su mama. El a conta cu na algun momento di su bida el a ser encarcela pa motibo cu el a bisti di manera "scandaloso".

El a pone e titulo di su prome coleccion presenta bao su mesun nomber como "12 shimis cu bo no por bisti den materialnan contemporaneo." Su pañanan innovativo a ser crea di varios tipo di metal, incluyendo e uso famoso di cartanan di post.





There are no goodbyes for us.
Wherever you are,
You will always be,
In our hearts.

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di nos colega:

Victor Albert Junior Lewis

Operator Centrale, sector Produktie

Vic tawata un colega semper hopi alegre, chaskero, cooperativo y semper dispuesto pa siña pa bay dilanti.

Nos sincero condolencia ta bay na su casa Linda, yiunan Lisle y Liz y demas famia.

Acto di cremacion lo tuma lugar den ceno familiar. Lo tin oportunidad di condolencia y despedida, diasabra 4 di februari 2023 entre 8:00 AM y 11:00 AM na Aurora Funeral Home.

Vic, sosega na pas.



G-7 y Europa ta yega na acuerdo pa prijs limite riba diesel Ruso

(AP) — Secretario di Tesoro Mericano, Janet Yellen a bisa ayera cu paisnan industrialisa den Grupo di Siete ta imponiendo un prijs limite riba productonan petrolero refina Ruso, manera diesel y kerosin, como parti di un coalicion cu ta inclui Australia y un acuerdo tentativo di Union Europeo.



E limite ta sigui limitenan di prijs similar imponi riba exportacionnan di petroleo Ruso cu meta pa reduci e recursonan financiero cu presidente Ruso, Vladimir Putin tin pa ehecuta su guera di casi un aña na Ucrania.

Ayera, gobiernonan di UE tentativamente a acorda pa pone un limite di prijs di $100 pa bari riba benta di diesel Ruso pa coincidi cu un embargo di UE riba e fuel.

Diplomaticonan representando e 27 gobierno di UE a pone e limite riba diesel, jet fuel y gasolin Ruso prome cu un prohibicion drentando na vigor diadomingo. E tin meta pa reduci entrada di Rusia mientras ta mantene fluho di diesel na paisnan no-occidental pa evita un escasez global cu lo manda prijs y inflacion mas halto.

Detayenan tocante e limite a keda duna pa un declaracion di G7 y diplomaticonan di tres diferente nacion miembro di UE, kende a bay di acuerdo pa discuti e tema anonimamente.

E prijs limite di $100 pa bari ta aplica na diesel Ruso y otro fuel cu ta bende pa mas cu e crudo usa pa traha nan. Oficialnan a acorda un limite di $45 pa bari riba productonan petrolero Ruso cu ta bende pa menos cu e prijs di crudo.

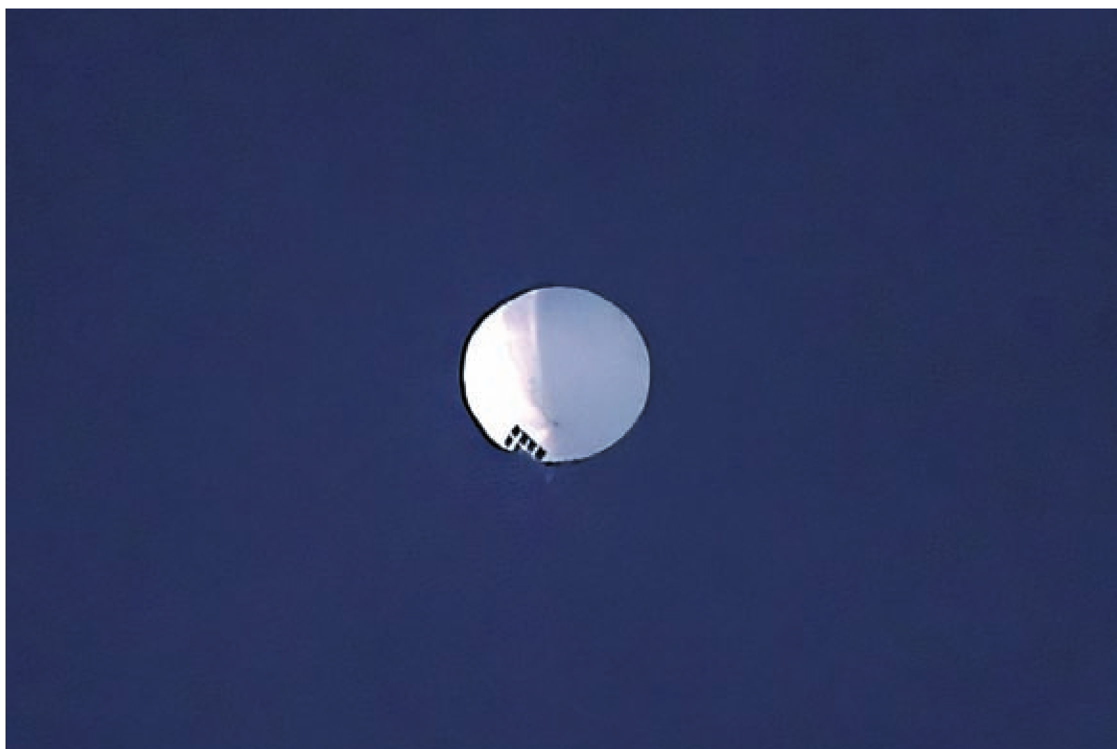
E acuerdo ta sigui un acuerdo di G7 pa limita e prijs di crudo Ruso na $60 pa bari. Tur prijs limite ta enforsa pa un rekisito di e transportistanan mas grandi na mundo basa den occidente y seguronan pa tene na sancionnan y deal cu productonan petrolero solamente na e prijs limite of menos.

Rusia a bisa cu no ta bay bende na paisnan cu cumpli cu e limite, pero pasobra su petroleo ta bendiendo pa menos di $60 pa bari, a sigui core den mercado global. E limite riba prijs ta curasha clientenan no-occidental cu no a prohibi petroleo Ruso pa presiona pa descuento, mientras evasion completo – maske posible – ta trece riesgonan adicional manera organisa tankeronan ilicito.

E embahadornan di e 27 nacion di UE a pone e decision dilanti, y gobiernonan nacional tin te cu awe trempan pa reacciona cu un obhecion por escrito. No tabata spera cambio na e acuerdo.

Blaas Chines ta bula na Merca

Blinken ta cancela su biahe na China





(AP) — Un blaas enorme di gran altitud Chines a bula door di Merca ayera, generando acusacionnan severo di Pentagon tocante spionahe riba sitionan sensitivo di ehercito a pesar di rechasonan firme di China. Secretario di Estado Antony Blinken abruptamente a cancela un biahe na Beijing destina pa alivia tensionnan entre Merca y China.

Banda di e respuesta di gobierno, videonan a aparece riba rednan social mientras hende cu verrekijker y lensnan di telephoto a purba di haya e "blaas spion" na shelo mientras e tabata dirigi direccion sur oriente riba Kansas y Missouri na un haltura di 18,300 meter.

Anteriormente a mir'e riba Montana, cual ta cas na un di e tres silo fields di misil nuclear Mericano na Base di Forsa Aereo Malmstrom, segun oficialnan di Defensa.

Merca tabata track e blaas desde al menos diamars, tempo cu a informa presidente Joe Biden pa prome biaha, segun secretario di prensa di Cas Blanco, Karine Jean-Pierre a bisa reporteronan. Segun tres oficial Mericano, Biden inicialmente tabata inclina pa duna orden pa rementa e blaas di vigilancia for di shelo, y un oficial senior di defensa a bisa cu Merca a prepara fighter jet, incluyendo F22, pa tir'e na momento cu duna orden.

E oficialnan, kende a papia bao condicion anonimo pa discuti deliberacionnan interno, a bisa cu Secretario di Defensa, Lloyd Austin y General Mark Milley, presidente di e Joint Chiefs of Staff, fuertemente a conseha Biden pa no tira e blaas, advertiendo cu su tamaño – mesun grandi cu tres bus di scol – y peso considerable por crea un campo di restonan sufiencientemente grandi pa pone Mericanonan na tera den peliger. Pentagono tambe a evalua cu despues di medidanan Mericano no specifica, e posibilidad cu e blaas por descubri informacion importante no tabata grandi.

Cancelacion di biahe di Blinken a yega a pesar di declaracionnan di China cu e blaas tabata solamente un "airship" di investigacion di clima cu a bula for di su ruta. Pentagono a rechasa esaki – como tambe e declaracion di China cu no tabata usa e blaas pa vigilancia y cu e tabatin habilidad limita di nabegacion.

Blinken, kende tabata programa pa sali di Washington pa Beijing ayera laat, a bisa cu el a bisa diplomatico Chines senior, Wang Yi den un yamada di telefon cu manda e blaas riba Merca tabata "un acto iresponsable y cu e decision (di China) pa tuma e accion aki den bispo di mi bishita ta dañino pa e discusionnan substantivo cu nos tabata prepara pa tene."

Despues di pasa e sitionan militarmente sensitivo na Montana, e blaas tabata bayendo direccion sur oriente riba e centro di Merca durante dia y tabata spera cu e lo keda den espacio aereo Mericano pa varios dia, oficialnan a bisa.

E desaroyonan a marca un golpi nobo na e relacionnan ya tenso entre China y Merca cu ta den un spiraal di descenso pa añas pa un cantidad di asunto. Asina mes, oficialnan Mericano a insisti cu canalnan diplomatico ta keda habri y Blinken a bisa cu e ta keda dispuesto pa biaha na China "ora condicionnan permiti."